



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA OBUWIA BEZPIECZNEGO S1

MODEL: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

ZASTOSOWANIE

Obuwie bezpieczne, posiada cechy ochronne, przeznaczone jest do ochrony stóp użytkownika przed urazami, które mogą powstawać w czasie wypadków, wyposażone są w podnoski zaprojektowane tak, aby zapewniały ochronę przed uderzeniami z energią równą 200J i przed ścisaniem równym co najmniej 15kN.

ZASADY UŻYTKOWANIA OBUWIA:

- obuwie należy dopasować w dniu zakupu – obuwie źle dopasowane ulega deformacji,
- obuwie z paskiem zapinnanym na rzep – należy wkładać i zdejmować w stanie rozpiętym
- obuwie należy codziennie poddawać czyszczeniu i konserwacji,
- użytkując obuwie należy unikać jego przemoczenia. W przypadku przemoczenia należy je suszyć w temperaturze pokojowej,
- po wysuszeniu, obuwie należy poddać konserwacji,
- obuwia skórzanego nie należy prać, ponieważ pranie pozbawia skórę elastyczności, powoduje jej pęknięcie i odbarwienia.

Nie stosować środków pozwalających na szybsze dopasowanie buta do kształtu stopy. Takie środki mogą zmienić właściwości obuwia i spowodować, zmniejszenie stopnia ochrony.

SPOSOBY CZYSZCZENIA I KONSERWACJI OBUWIA

Obuwie należy konserwować za pomocą środków przeznaczonych do konserwacji obuwia skózanego w płynach, pastach i aerozoluach.

- Po zakończonej pracy, wierzchnią warstwę obuwia zabrudzonego, wykonanego z :
skóry welurowej - oczyścić przy pomocy szczoteczki bez stosowania jakichkolwiek preparatów czyszczących,
skóry licowej – oczyścić przy użyciu wilgotnej szmatki namoczonej w wodzie z mydłami bez używania rozpuszczalników organicznych.
- Wilgotne obuwie suszyć w temperaturze pokojowej z dala od źródeł ciepła.
- Po wysuszeniu nanieść pastę obuwniczą. Do skór licowych można stosować pasty i kremy w kolorze zgodnym z kolorem wierzchu lub bezbarwnym. Do obuwia z wierzchami z weluru i nubuku – stosować impregnaty w aerozolu.

PIKTOGRAMY I OZNACZENIA

Na wyrobie znajdują się następujące oznaczenia:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – rok i miesiąc produkcji buta

NEO – znak firmowy producenta,

82-070-XX; 82-080-XX – oznaczenie producenta

36-47 – rozmiar buta,

CE – Wyrób został poddany ocenie zgodności i spełnia standardy obowiązujące na terenie Unii Europejskiej

PN-EN ISO 20345:2012 – wyrób spełnia wszystkie wymagania normy PN-EN ISO 20345:2012

Made in China - Kraj pochodzenia

S1 – klasyfikacja obuwia bezpiecznego wg normy PN-EN ISO 20345 , but wykonany w kategorii S1 (spełnia wymagania podstawowe oraz spełnia wymagania dodatkowe.; zamknięty obszar pięty, właściwości antyelektrostatyczne, absorpcja energii w pięcie);

SRC – odporność na poślizg na podłożu ceramicznym pokrytej NaLS i na podłożu ze stali pokrytej glicerolem

OKRES PRZECHOWYWANIA I MAGAZYNOWANIA

Obuwie należy przechowywać w opakowaniach kartonowych w pomieszczeniach zamkniętych i zabezpieczonych przed zamoczeniem, przewiewnych, suchych, z dala od środków chemicznych i grzejników. Temperatura pomieszczeń magazynowych powinna wynosić od 5-24°C. Data produkcji tłoczona na podeszwie. Okres trwałości: 5 lat od daty produkcji.

SKŁADOWANIE I TRANSPORTOWANIE:

Produktu podczas transportu lub składowania nie wolno przygniatać innymi cięższymi produktami czy materiałami, gdyż grozi to uszkodzeniem produktu.

OPAKOWANIE

Opakowanie kartonowe.

JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA:

ITS Testing Services (UK) Ltd (0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester

Leicester LE19 1WD, Wielka Brytania

NAZWA I PEŁNY ADRES PRODUCENTA:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Niniejsze obuwie jest środkiem ochrony indywidualnej zgodnym z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425.

Wykonano je zgodnie z normą: EN ISO 20347:2012

Deklaracja Zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej:

https://sharengktx-my.sharepoint.com/:f:/g/personal/dg_share_grupatope_x_com/EqMJTltdy8FBrr6hzdQRU8MBJm6jkuaY_r16QgRHfBxRrA?e=SGv5Q9

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Informacja dodatkowa:

Obuwie antyelektrostatyczne

Zaleca się, aby obuwie antyelektrostatyczne było stosowane wtedy, gdy zachodzi konieczność zmniejszenia możliwości naładowania elektrostatycznego, poprzez odprowadzenie ładunków elektrostatycznych tak, aby wykluczyć niebezpieczeństwo zapłonu od iskry, np. palnych substancji i par, oraz gdy nie jest całkowicie wykluczone ryzyko porażenia elektrycznego spowodowanego przez urządzenia elektryczne lub elementy znajdujące się pod napięciem. Zaleca się jednak zwrócenie uwagi na to, że obuwie antyelektrostatyczne nie może zapewnić wystarczającej ochrony przed porażeniem elektrycznym, gdyż wprowadza jedynie pewną rezystancję elektryczną między stopą a podłożem. Jeśli niebezpieczeństwo porażenia elektrycznego nie zostało całkowicie wyeliminowane, niezbędne są dalsze środki w celu uniknięcia ryzyka. Zaleca się, aby takie środki oraz wymienione niżej badania były częścią programu zapobiegania wypadkom na stanowisku pracy.

Rezystancja elektryczna tego typu obuwia może ulec znacznym zmianom w wyniku zginania, zanieczyszczenia lub pod wpływem wilgoci. Obuwie to nie będzie spełniało swojej założonej funkcji podczas użytkowania w warunkach mokrych. Jest więc niezbędne dążenie do tego, aby obuwie spełniało swoją założoną funkcję odprowadzania ładunków i zapewniało ochronę przez cały czas eksploatacji. Zaleca się użytkownikom ustalenie wewnętrzzakładowych badań rezystancji elektrycznej i prowadzenie ich w regularnych i częstych odstępach czasu.

Obuwie klasyfikacji I może absorbować wilgoć, jeśli jest noszone przez długi czas, a w wilgotnych i mokrych warunkach może stać się obuwem przewodzącym.

Jeśli obuwie jest użytkowane w warunkach, w których materiał podeszwoy ulega zanieczyszczeniu, zaleca się, aby użytkownik zawsze sprawdzał właściwości elektryczne obuwia przed wejściem w obszar niebezpieczny. Zaleca się, aby w miejscach, gdzie używane jest obuwie antyelektrostatyczne, rezystancja podłoża nie była w stanie zniwelować ochrony zapewnianej przez obuwie.

Zaleca się, aby w czasie użytkowania obuwia żadne elementy izolujące, z wyjątkiem dziewiarskich wyrobów poręczosniczych, nie były umieszczane pomiędzy podpodeszwą obuwia i stopą użytkownika. Jeśli jakkolwiek wkładka jest umieszczana pomiędzy podpodeszwą i stopą, zaleca się sprawdzanie właściwości elektrycznych układu obuwie/wkładka.



INSTRUCTION MANUAL FOR SAFETY SHOES S1

MODEL: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

INTENDED USE

Safety shoes feature solutions intended for the protection of users' feet against injuries, which may occur during accidents. Shoes are designed with steel toes to provide protection against impacts of energy equal to 200J and compression of at least 15kN.

USAGE RULES FOR SHOES:

- Shoes should be well fitted, when they are bought – incorrectly fitted shoes will become deformed.
- footwear with hook and loop fastener - put on and take off with the fastener undone
- Shoes should be cleaned and preserved on a daily basis.
- When wearing, shoes should not be soaking wet. When wet, dry them in room temperature. Once dried, shoes should be preserved.
- Leather shoes should not be washed, since washing deprives leather of flexibility and makes it crack and discolour.

Do not use any means allowing for faster fitting of shoes to the shape of feet. Such means may change properties of shoes and reduce the degree of protection.

SHOES CLEANING AND PRESERVATION METHODS

Shoes should be preserved using agents intended for leather shoe care in the form of fluids, pastes and aerosols.

- Once work is completed, the outer layer of soiled shoes made of:

Suede leather – should be cleaned using a brush without any cleaning agents,

Grain leather – should be cleaned using a moist cloth soaked in water and soap without any organic solvents.

- Wet shoes should be dried in room temperature, away from heat sources.
- Once dried, apply shoe polish. Creams and pastes should be used for grain leather shoes – transparent or in colour matching your shoes. Whereas, impregnates in spray should be used for suede and nubuck shoes.

SYMBOLS AND MARKING

The following marks and designations are applied on the product:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – year and month of shoe production,

NEO – manufacturer trade mark,

82-070-XX; 82-080-XX – catalogue number,

36-47 – shoe size

CE – The product has been tested for conformity and fulfils standards in force in the European Union.

PN-EN ISO 20345:2012 – the product fulfils all requirements of the PN-EN ISO 20345:2012 standard.

Made in China– Country of origin

S1 – classification of safety shoes according to the EN ISO 20345 standard, shoes produced in the category S1 (basic requirements + closed seat + antistatic properties + energy absorption in seat region)

SRC – resistance to skidding on ceramic floors covered with NaLS and on steel floors covered with glycerol

Lauryl sulphate (SLS) irritating and aggressive detergent used in household and industrial chemicals.

STORAGE PERIOD

Footwear should be stored in a cardboard packaging, in closed rooms, protected against moisture, ventilated, dry and away from chemical agents and heaters. Storage room temperature should range from 5 to 24°C.

The storage period should not exceed 2 years. The production date is pressed on the sole.

STORAGE AND TRANSPORTATION:

During transport and storage, the product should not be crushed with heavier products or materials, because it may become damaged.

PACKAGING

Cardboard packaging.

NAME AND FULL ADDRESS OF THE MANUFACTURER:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

This footwear is a personal protective equipment compliant with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/425.

It has been manufactured in compliance with: EN ISO 20347:2012

EU Declaration of Conformity is available on the website:

https://sharekgtx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatopex_com/EqMJTltdy8FBrr6hzdQRU8MBJm6jkuay_r16QgRHfbxRrA?e=SGv5Q9

Additional information:

Antistatic footwear

It is recommended that antistatic footwear is worn, when it is necessary to reduce the possibility of electrostatic charge occurrence by discharging electrostatic charges to prevent ignition hazard from sparks, e.g. inflammable substances and vapours, and when the danger of electric shock is not entirely prevented from due to electric and live devices. It is however recommended to pay attention to the fact that antistatic footwear cannot provide sufficient protection against electric shocks, since it only introduces certain resistance between the foot and floor. If electric shock hazard is not eliminated completely, further protection means are necessary to avoid the risk. It is recommended that such means and the following tests are part of the accident protection program in your workplace.

Electric resistance of the footwear may vary due to bending, dirt or moisture. The footwear will not serve its intended purpose when worn in wet conditions. It is thus necessary to strive for the footwear to serve its intended purpose to discharge charges and ensure protection throughout the entire usage period. It is recommended for the users to schedule in-plant electric resistance tests and perform them on a regular and frequent basis.

The category I footwear may absorb moisture, when worn for long periods of time, and in moist and wet conditions it may become conductive footwear.

If the footwear is worn in conditions, in which the sole material becomes soiled, it is recommended for the user to verify electrical properties of the footwear at all times, before a hazardous area is entered. It is recommended to make sure that the ground resistance does not eliminate the protection provided by the footwear, where the antistatic footwear is worn.

When the footwear is worn, it is recommended not to use any insulating clothes – except for hosiery products – between the feet and footwear. If any insole is placed between the soles and feet, it is recommended to verify electrical properties of the shoe-insole system.

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЗАЩИТНОЙ ОБУВИ S1

МОДЕЛЬ: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

ПРИМЕНЕНИЕ

Специальная обувь обладает защитными свойствами и предназначена для защиты пользователя от травм, которые могут возникнуть в результате несчастного случая. Обувь оснащена подноском и спроектирована так, чтобы обеспечивать защиту от удара с энергией не менее 200 Дж и от сжатия при воздействии силы не менее 15 кН.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБУВИ

- при покупке обувь необходимо подбирать по размеру – неправильно подобранная обувь в процессе носки деформируется,
- обувь с ремешком на липучке – следует надевать и снимать в расстегнутом виде
- обувь нуждается в ежедневной чистке и уходе,
- в процессе носки обувь следует беречь от намокания. Промокшую обувь необходимо высушить при комнатной температуре,
- после сушки обувь следует смазать кремом,
- кожаную обувь нельзя подвергать стирке, поскольку стирка лишает кожу эластичности, вызывает повреждение и изменение цвета.

Запрещается использовать средства для растягивания и подгонки обуви по форме стопы, такие средства могут изменить свойства обуви и снизить уровень защиты.

ИНСТРУКЦИИ ПО УХОДУ ЗА ОБУВЬЮ

За обувью следует ухаживать с помощью средств, предназначенных для ухода за кожаной обувью – средства могут быть в виде жидкости, пасты и в аэрозольных упаковках.

- после снятия загрязненной обуви, верх из **велюровой кожи** – чистить щеточкой, без каких либо чистящих средств
а гладкой кожи – чистить влажной тряпочкой, смоченной в мыльной воде. Не следует пользоваться средствами на основе органических растворителей.
- Промокшую обувь следует сушить при комнатной температуре, вдали от источников тепла.
- После сушки смазать обувным кремом. Для ухода за гладкими кожей можно использовать обувные пасты и кремы, подобранные в зависимости от цвета верха, либо в бесцветном варианте. Для ухода за обувью из нубука и велюра рекомендуется использовать средства в аэрозольной упаковке.

ПИКТОГРАММЫ И ОБОЗНАЧЕНИЯ

На изделии присутствуют следующие обозначения:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – год и месяц производства обуви,

NEO – товарный знак предприятия-изготовителя,

82-070-XX; 82-080-XX – артикул,

36-47 – размер обуви,

CE – изделие прошло процедуру оценки соответствия и удовлетворяет требованиям, действующим на территории Европейского Союза

PN-EN ISO 20345:2012 – изделие удовлетворяет всем требованиям стандарта EN ISO 20345:2012

Made in China – страна происхождения

S1 – классификация защитной обуви по стандарту EN ISO 20345, обувь категории S1 (основные требования + закрытый задник + антистатические свойства + поглощение энергии задником)

SRC – устойчивость к скольжению на поверхности из керамической плитки с раствором NaLS, а также на стальной поверхности с глицерином

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Хранить обувь следует в картонных коробках, в закрытых, сухих, проветриваемых и защищенных от влаги помещениях, вдали от химических веществ и отопительных приборов. Температура в помещениях для хранения обуви должна составлять от 5 до 24°C.

Срок хранения не должен превышать 2 лет. Дата производства указана на подошве.

УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

В процессе транспортировки или хранения запрещается укладывать на обувь тяжелые грузы, так как это вызовет ее повреждение.

УПАКОВКА

Картонная коробка.

НОТИФИЦИРОВАННЫЙ ОРГАН:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester
Leicester LE19 1WD, Великобритания

НАИМЕНОВАНИЕ И ПОЛНЫЙ АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4

Данная обувь отнесена к средствам индивидуальной защиты в соответствии с Регламентом Европейского Парламента и Совета (EC) 2016/425.

Исполнение в соответствии с требованиями стандарта: EN ISO 20347:2012

Декларация о соответствии ЕС доступна на сайте:

https://sharegkgtx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatopex_com/EqMJTltdy8FBrr6hzdQRU8MBJm6jkuay_r16QgRHfBxRrA?e=SGv5Q9

Дополнительная информация:

Антистатическая обувь

Антистатическая обувь должна использоваться при необходимости минимизировать электростатическое нарастание путем рассеивания электростатического заряда, тем самым, избегая риска возникновения искрового зажигания, например, от воспламеняющихся веществ и испарений, и если риск удара током от любого электрического аппарата или токоведущих частей полностью не исключен. Необходимо заметить, однако, что антистатическая обувь не может гарантировать достаточную защиту от электрического удара, так как она интродуцирует сопротивление между полом и ногой. Если риск электрического удара не полностью исключен, необходимы дополнительные меры для исключения этого риска. Такие меры так же, как и дополнительные нижеупомянутые тесты, должны стать общепринятой практикой по предотвращению несчастных случаев на рабочем месте.

Электрическое сопротивление данного вида обуви может значительно измениться из-за сгибов, загрязнений или влаги. Эта обувь не будет выполнять свою главную функцию в условиях влажности. Однако необходимо удостовериться, что изделие способно выполнять предписанные ему функции, предназначенные для рассеивания электростатического заряда и защиты в течение всего срока службы. Пользователю рекомендуется провести тест на электрическое сопротивление и проверить его довольно часто.

Обувь классификации I может также впитывать влагу, если носится в течение продолжительного периода, а во влажных и мокрых условиях может стать проводящей.

Если обувь носится в условиях, когда материал подошвы становится грязным, пользователи должны всегда проверять электрические свойства обуви перед входом в опасную зону. Там, где используются антистатической обувью, сопротивление покрытия должно быть таким, чтобы оно не мешало защите обуви.

В употреблении никакие изолирующие материалы, за исключением обычных чувлчных изделий, не должны находиться между внутренней подошвой обуви и ногой потребителя. Если между внутренней поверхностью подошвы и ногой есть какая-либо вставка, электрические свойства комбинации обувь/вставка должны быть проверены.

UA

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ СПЕЦВЗУТТЯ S1

МОДЕЛЬ: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

ГАЛУЗЬ ЗАСТОСУВАННЯ

Спецвзуття характеризується захисними рисами і призначене для захисту ніг користувача від ударів, які можуть мати місце під час нещасного випадку, обладнане зміцненнями в носок, які розроблені таким чином, щоб забезпечувати захист від ударів з енергією 200 Дж і від тиску з зусиллям не менше 15 кН.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ВЗУТТЯ

- взуття слід підганяти в день закупівлі (погано підганане взуття деформується);
- взуття з хлястиком на липучці - слід вдягати та знімати у розстібнутому стані
- взуття слід щоденно чистити та доглядати за ним;
- під час експлуатації взуття слід уникати його промочування. Промочене взуття рекомендується сушити за кімнатної температури;
- після висихання взуття потребує догляду;

- шкіряне взуття не допускає прання, оскільки останнє позбавляє шкіру еластичності, призводить до її тріскання та знебарвлення.

Не допускається використовувати засоби для швидкої підгонки черевика до форми стопи. Такі засоби можуть змінити характеристики взуття та спричинити зменшення ступеня захисту.

СПОСОБИ ЧИЩЕННЯ ВЗУТТЯ ТА ДОГЛЯДУ ЗА НИМ

Догляд за взуттям передбачає використання спеціальних засобів, призначених для догляду за шкіряним взуттям, у вигляді рідин, паст і аерозолів.

- Після завершення робіт верхній шар забрудненого взуття, виготовленого з: **велюру** слід очистити за допомогою щітки без використання будь-яких препаратів для чищення; **лицевої шкіри** слід очистити з використанням вологої серветки, зволоженої у воді з милом без використання органічних розчинників.
- Сире взуття рекомендується сушити за кімнатної температури подалі від джерел тепла.
- Після висушування нанесіть крем для взуття. Для лицевої шкіри допускається використовувати пасту та креми кольору, що відповідає кольору верху взуття, або безбарвного кольору. Для взуття з верхом із велюру або нубуку рекомендується використовувати імпрегнати в аерозолі.

СИМВОЛИ ТА ПОЗНАЧКИ

На виробі розміщені наступні позначки:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – рік і місяць підосва черевика

NEO – фірмовий знак виробника

82-070-XX; 82-080-XX – визначення виробника

36-47 – розмір черевика

CE – виріб пройшов оцінку відповідності та відповідає стандартам, що діють на території Європейського Союзу.

PN-EN ISO 20345:2012 – виріб відповідає всім вимогам стандарту PN-EN ISO 20345:2012

Made in China - країна виготовлення

S1 - класифікація спецвзуття згідно норми EN ISO 20345, черевики відповідають категорії S1 (базові вимоги+зміцнена п'ятка+антиелектростатичні властивості+поглинання енергії в частині п'ятки)

SRC - стійкість до ковзання на керамічній підлозі, вкритій розчином лаурилсульфатнатрію (NaLS), і на сталевій підлозі, вкритій гліцерином.

ПЕРІОД ЗБЕРІГАННЯ

Взуття слід зберігати в картонній коробці у замкнених і сухих приміщеннях, що добре провітрюються, подалі від хімічних речовин і джерел тепла. Температура складських приміщень повинна становити 5–24°C.

Період зберігання не повинен перевищувати 2 роки. Дата виробництва вибита на підшові.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Не допускається під час зберігання або транспортування придавлювати виріб важкими предметами або матеріалами, оскільки це може пошкодити його.

УПАКОВКА

Картонна коробка

НАЗВА ТА ПОВНА АДРЕСА ВИРОБНИКА:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Це взуття є засобом індивідуального захисту згідно з розпорядженням Європейського парламенту і Ради (ЄС) 2016/425.

Виготовлено згідно з нормою EN ISO 20347:2012

Декларація відповідності ЄС доступна на веб-сторінці:

https://sharegktx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatox_com/EqMJTltdy8fBtr6hzdQRU8MBJm6jkuay_r16QgRHfbxRrA?e=SGv5Q9

Додаткова інформація

Антиелектростатичне взуття

Рекомендується використовувати антиелектростатичне взуття у тих випадках, коли існує необхідність зменшення ризику накопичення електростатичного заряду, шляхом відведення електростатичного заряду таким чином, щоб виключити ризик запалювання від іскри, напр., запалюваних речовин і випаровувань, а також коли неможливо повністю виключити ризик поразки електричним струмом від електроприладів або елементів під напругою. Рекомендується звернути увагу на те, що антиелектростатичне взуття не може забезпечити достатній захист від поразки електричним струмом, натомість становить тільки деяку електричну опірність між стопою та підлогою. Якщо не вдається повністю запобігти ризику поразки електричним струмом, необхідні додаткові заходи для уникнення ризику. Рекомендується, щоб такі заходи та нижчезгадані дослідження були частиною комплексних заходів із техніки безпеки на робочому місці.

Електричний опір взуття такого типу може значно змінитися у випадку згинання, забруднення або під впливом вологи. Взуття цього типу не може виконувати свою функцію під час експлуатації в мокрих умовах. Таким чином, необхідно намагатися, щоб взуття виконувало свою заплановану антиелектростатичну функцію і забезпечувало захист протягом усього часу експлуатації. Рекомендується, щоб користувачі запровадили на підприємстві внутрішні дослідження електричного опору та проводили їх регулярно і часто.

Взуття, якому надано I клас, може абсорбувати вологу, якщо його не знімати довгий час, а у вологих і мокрих умовах може спричинити провідність взуття.

Якщо взуття експлуатується в умовах, у яких матеріал підошви забруднюється, рекомендується, щоб користувач завжди перевіряв електричні характеристики взуття, перш ніж входити до небезпечної зони. Рекомендується, щоб у місцях, де використовується антиелектростатичне взуття, опір підлоги не нівелював захист, що забезпечується взуттям.

Рекомендується, щоб під час експлуатації взуття жодні ізолюючі елементи, за виключенням плетених панчішно-шкарпеткових виробів, не поміщалися між підошвою взуття та стопою користувача. Якщо будь-яка устілка поміщена між підошвою та стопою, рекомендується перевірка електричних характеристик системи взуття-устілка.



HASZNÁLATI UTASÍTÁS BIZTONSÁGI CIPŐ S1

MODELL: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

ALKALMAZÁS

Védő jellegű biztonsági cipő, viselője lábfejének sérülések elleni védelmére balesetek során. A cipőorr úgy lett megtervezve, hogy védelmet biztosítson 200 J energiájú ütések és legalább 15 kN nyomóerő ellen.

A CIPŐ HASZNÁLATÁNAK SZABÁLYAI:

- vásárláskor kell jól illeszkedő cipőt választani, a nem jól illeszkedő cipő el fog deformálódni
- lábbeli tépőzáras pánttal – nyitott tépőzárral kell le- és felvenni
- a cipőt naponta tisztítani, ápolni kell
- viseléskor kerülni kell a cipő átázását. Ha átnedvesedett, szobahőmérsékleten kell szárítani.
- szárítás után a cipőt ápolni kell

- a bőrcipőket nem szabad mosni, mivel a mosástól a bőr elveszti színét, rugalmasságát és meg is repedezik

Ne használjon a cipő lábra simulását meggyorsító szereket. Az ilyen készítmények megváltoztathatják a cipő tulajdonságait, csökkenthetik az általa nyújtott védelmet.

A CIPŐ TISZTÍTÁSA ÉS ÁPOLÁSA

A cipőt a bőrcipők ápolására szolgáló folyékony, krém és spré készítményekkel kell ápolni.

- A munka befejezése után a cipő elszenyeződött külső felületét:
velúr – kefével tisztítandó, ne használjon semmilyen tisztító készítményt,
szinbőr – szappanos vízzel benedvesített ronggyal tisztítandó, ne használjon szerves oldószereket,
- A nedves cipőt szobahőmérsékleten, hőforrásoktól távol szárítsa.
- Megszáradása után kenje be cipőkrémmel. Szinbőrhöz használhat a felület színével egyező színű vagy szintelen cipőkrémet. Velur és nubuk esetében használjon sprében kiszerezelt impregnálószeret.

PIKTOGRAMOK ÉS JELÖLÉSEK

A terméken az alábbi jelölések találhatóak:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – év és hónap a cipőtalp

NEO – a gyártó márkajelzése

82-070-XX; 82-080-XX – a gyártó jelölései

36-47 – a cipő mérete

CE – Megvizsgálták a termék megfelelését, teljesíti az Európai Unióban érvényes követelményeket.

PN-EN ISO 20345:2012 – a termék mindenben megfelel az PN-EN ISO 20345:2012 szabvány követelményeinek

Made in China – Származási ország

S1 – a biztonsági cipő besorolása a EN ISO 20345 szabvány szerint, a cipő az S1 kategóriának megfelelően készült (alapvető követelmények +

beépített sarok + antisztatikus + energiaelnyelés a sarokrészben)

SRC – Csúszásmentesség kerámiaacsempés padlón nátrium-lauril-szulfát (SLS) oldattal és acélpadlón glicerollal.)

TÁROLHATÓSÁGI IDŐ, RAKTÁROZÁS

A cipőt zárt, nedvességtől védett, szellős, száraz helységben, vegyszerektől és fűtőtestektől távol, karton csomagolásban kell tárolni. A raktárhelység hőmérséklete 5-24 °C között legyen.

A raktározási idő ne haladja meg a 2 évet. A gyártás dátuma a talpon van feltüntetve.

TÁROLÁS, SZÁLLÍTÁS:

A terméket a tárolás, a szállítás idején nem szabad más, nehezebb termékekkel, anyagokkal megterhelni, ez a termék sérülését okozhatja.

CSOMAGOLÁS

Karton csomagolás.

NOTIFIKÁLT INTÉZMÉNY:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester

Leicester LE19 1WD, Nagy-Britannia

A GYÁRTÓ NEVE ÉS TELJES CÍME:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4, Lengyelország

A jelen lábbeli az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 számú rendelete szerint egyéni védőeszköz.

Az alábbi szabványnak megfelelő kivitelezés: EN ISO 20347:2012

Az EU Megfelelőségi nyilatkozat az alábbi weboldalon elérhető:

https://sharegktx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatope_x_com/EqMJTtdy8FBrr6hzdQRU8MBJm6jkuAY_r16QgRHfBxRrA?e=SGv5Q9

Kiegészítő információk:

Antisztatikus cipő

Ajánlott, hogy antisztatikus cipőt akkor viseljen, ha szükséges az elektrosztatikus feltöltődés csökkentése az elektrosztatikus töltés levezetésével oly módon, hogy kizárt legyen a gyújtó szikraképződés, pl. gyúlékony anyagok és gőzök esetében, valamint ha nem teljesen zárható ki az elektromos áramütés veszélye elektromos berendezések vagy feszültség alatt lévő elemek miatt. Ajánlott annak figyelembe vétele, hogy az antisztatikus cipő nem biztosíthat kielégítő védelmet az áramütések ellen, mivel csak bizonyos mértékű elektromos rezisztanciát biztosít a talp és a padozat között. Ha az áramütés veszélye nem teljesen kizárt, szükséges további eszközök alkalmazása a kockázat elkerülésére. Ajánlott, hogy az ilyen eszközök, valamint az alább felsorolt vizsgálatok részét képezzék a munkaállás balesetmegelőzési programjának.

Az ilyen fajta cipő rezisztanciája jelentős változásokat szenvedhet hajlítás, szennyeződés vagy nedvesség hatására. Ezek a cipők nem töltik be a nekik szánt szerepet nedves körülmények között történő alkalmazásuknál. Ezért elengedhetetlen az arra való törekvés, hogy a cipő betöltse elvárt szerepét a töltések levezetésében, és védelmet biztosítson használati időszaka teljes tartama alatt. Ajánlott, hogy a felhasználók üzemen belüli vizsgálatokat végezzenek rezisztencia mérésekkel, gyakori rendszerességgel.

Az I. besorolású cipők felvehetik a nedvességet, ha hosszú ideig hordják őket, vizes, nedves körülmények között pedig áramot vezető cipővé válhatnak.

Ha a cipő olyan körülmények között kerül alkalmazásra, ahol a talp anyaga szennyeződik, ajánlott, hogy a felhasználó mindig ellenőrizze a cipő elektromos tulajdonságait, mielőtt a veszélyeztetett területre belépne. Ajánlott, hogy azokon a helyeken, ahol antisztatikus cipőket használnak, a padló rezisztanciája ne legyen képes a cipő által nyújtott védelem semlegesítésére.

Ajánlott, hogy a cipő használata során ne kerüljön semmilyen szigetelő réteg – zokni, harisnya kivételével – a cipő talpa és a viselőjének talpa közé. Ha bármilyen betét kerül elhelyezésre a talp és a cipőtalp közé, ajánlott a cipő-betét rendszer elektromos tulajdonságainak ellenőrzése.

RO

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE INCALTAMINTE DE SIGURANTA S1

MODEL: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

UTILIZAREA

Încălțăminte de siguranță, are caracteristici de protecție concepute pentru a proteja picioarele utilizatorului de la prejudicii, care pot apărea în timpul accidentelor, sunt echipate cu deget de la picior concepute pentru a oferi protecție la impact cu energie egală cu 200 J și înainte de comprimare de cel puțin 15kN.

PRINCIPII DE UTILIZAREA INCALTAMINTEI:

- Încălțăminte trebuie să se potrivească la data achiziționării - Încălțăminte rău potrivită se deformează.
- Încălțăminte cu baretă ce se închide cu arici - se încălță și se descalță doar în stare descheiată
- Încălțăminte trebuie să fie curățată și întreținută în fiecare zi
- utilizând încălțăminte, evitați înmuiere. În cazul înmuierii trebuie să fie uscată la temperatura camerei.
- După uscarea, încălțăminte, trebuie să fie supusă întreținerii
- Încălțăminte de piele nu poate fi spălată, pentru că prin spălare, se privează elasticitatea pielii provocând fisurarea și decolorarea.

MODUL CURĂȚĂRII ȘI ÎNTREȚINERII ÎNCĂLȚĂMINTEI

Întreținerea încălțăminte trebuie să fie făcută utilizând mijloace de întreținere încălțăminte de piele anume: lichide și paste de încălțăminte și aerosoli. După utilizare, stratul superior de pantofi murdare, din:

- După terminarea lucrului, stratul superior de încălțăminte murdară, din:
 - piele intoarsa** – se curată, cu o perie, fără a aplica nici un preparat o de curățare,
 - piele pe față** – cu o cârpă umedă înmuiată în apă cu săpun, fără a utiliza solvenți organici. cizme umede se usuce la temperatura camerei, departe de surse de caldura.
- Încălțăminte umedă se usucă la temperatura camerei, departe de surse de caldura..
- După uscarea, se aplică o pastă pantof. Pentru piele pot fi utilizate și pastă de culoare crem în funcție de culoarea suprafeței sau incolor. Încălțăminte cu fețe de piele de câprioară și nubuc - conservanți în aerosoli.

PICTOGRAMELE ȘI SIMBOLURILE FOLOSITE

Pe produs se află următoarele însemnări:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – an și lună

NEO – marca producătorului,

82-070-XX; 82-080-XX – marca producătorului

36-47 – numărul pantofului,

CE – produs a fost evaluat și corespunde standardelor de conformitate aplicabile în Uniunea Europeană

PN-EN ISO 20345:2012 – produsul îndeplinește toate cerințele din PN-EN ISO 20345:2012

Made in China – Țara de origine

S1 – clasificarea de încălțăminte de protecție în conformitate cu EN ISO 20345, gheata făcută în categoria S1 (Cerințe esențiale + built-toe + antistatic absorbție a energiei în călcâi)

SRC – rezistență la alunecare pe o suprafața ceramică acoperită cu NaLS și pe un substrat din oțel acoperit cu glicerol

PERIOADA DE PASTRARE ȘI DEPOZITARE

Pantofii trebuie să fie stocați în cutii de carton în închis și protejat de apă, aerisit, uscat, departe de produse chimice și de încălzire. Depozitare la temperatura camerei trebuie să fie între 5-24 ° C.

Perioada de depozitare nu trebuie să depășească doi ani. Data de fabricație imprimată pe talpa.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT:

Produsul în timpul transportului sau depozitării nu trebuie să copleșească alte produse sau materiale mai grele, deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea produsului.

AMBALAJE

Cutie de carton.

UNITATEA NOTIFICATĂ:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester
Leicester LE19 1WD, Wielka Brytania

DENUMIREA ȘI ADRESA COMPLETĂ A PRODUCĂTORULUI:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. (SRL) Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Această încălțăminte reprezintă o măsură de protecție individuală în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului.

Produsă în conformitate cu standardul: EN ISO 20345: 2011

Declarația de Conformitate UE este disponibilă pe site-ul web:

https://sharekgtx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatoxpe/com/EqMJTldy8FBr6hzdQRU8MBJm6jkuaY_r16QgRHfBxRrA?e=SGv5Q9

Vă rugăm să rețineți:

Încălțăminte antistatică.

Se recomandă ca încălțăminte antistatică să fie folosită atunci, când este necesar pentru a reduce posibilitatea de încărcare electrostatică prin descărcarea de gestiune de electricitate statică în scopul de a exclude pericolul de aprindere de scânteie, cum ar fi substanțe și vapori inflamabili, iar atunci când nu este complet exclus riscul de șoc electric cauzat de echipamente electrice sau componente sub tensiune. Cu toate acestea, vă

recomandăm, acordând atenția asupra faptului că încălțămintea antistatică nu poate asigura o protecție suficientă împotriva șocurilor electrice, deoarece oferă doar o anumită rezistență electrică între picior și la sol. În cazul în care pericolul de electrocutare, nu a fost complet eliminat, sunt necesare măsuri suplimentare pentru a evita riscul. Se recomandă ca astfel de măsuri și studii enumerate mai jos au fost parte dintr-un program de prevenire a accidentelor la locul de muncă.

Rezistența electrică a acestui tip de încălțămintă poate fi schimbat în mod substanțial ca urmare a îndoirii, murdăriei sau umezeală. Pantofi care nu se vor îndeplini funcțiile stabilite în timpul utilizării în condiții de umiditate. Prin urmare, este necesar să se depună eforturi pentru a se asigura că pantofii îndeplinesc funcția sa stabilit de canalizarea sarcinii electrice și să ofere protecție de-a lungul duratei de exploatare. Utilizatorii sunt încurajați să stabilească teste in-house a rezistenței electrice și să le introducă la intervale regulate și frecvente.

Clasificare încălțămintă și poate absorbi umezeala atunci când este purtat pentru o lungă perioadă de timp, și în condiții umede și ude pot deveni încălțămintă conductoare.

În cazul în care încălțămintea este utilizată în condiții în care materialul tălpii este contaminat, este recomandat să verificați întotdeauna proprietățile electrice de încălțămintei înainte de a intra într-o zonă periculoasă. Se recomandă ca în zonele în care este utilizată încălțămintea anti-statică, iar rezistența substratului nu a fost în măsură să depășească protecția oferită de pantofi.

Se recomandă ca atunci când se utilizează pantofii fara elemente izolante, cu excepția tricajelor tde ciorap, au fost plasate între brant de încălțămintă și membrul piciorului. În cazul în care orice inserție este plasat între brant și picior, este recomandat pentru a verifica proprietățile electrice ale încălțămintei / insertului.



NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ BEZPEČNOSTNÍ OBUVI S1

MODEL: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

POUŽITÍ

Bezpečnostní obuv, má ochranné vlastnosti, je určena k ochraně chodidel uživatele proti úrazům, jež mohou vznikat během nehod. Je vybavena tužinkami navrženými tak, aby zajišťovala ochranu proti nárazům s energií rovnou 200J a proti stlačení rovnajícím se minimálně 15kN.

ZASADY UŽÍVÁNÍ OBUVI:

- obuv musí dobře padnout v den nákupu – špatně padnoucí obuv se deformuje,
- obuv s páskem na suchý zip – obouvejte a sundávejte rozepnutou
- obuv je třeba denně čistit a udržovat,
- když užíváte obuv, předcházejte jejímu promočení. V případě promočení sušte při pokojové teplotě,
- po vysušení obuv ošetřete,
- koženou obuv neperte, protože praní zbavuje kůži ohebnosti, způsobuje její praskání a odbarvení.

Nepoužívejte prostředky umožňující rychlejší přizpůsobení obuvi tvaru chodidla. Takové prostředky mohou změnit vlastnosti obuvi a zapříčinit snížení třídy ochrany.

ZPŮSOBY ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBY OBUVI

Ošetřujte obuv pomocí prostředků určených k ošetření kožené obuvi, a to tekutými prostředky, pastami, spreji.

- Po dokončení práce svršek zašpiněné obuvi zhotovené z:
velurové kůže – očistěte kartáčem bez použití jakýchkoliv čisticích přípravků,
lícové usně – očistěte vlhkým hadříkem namočeným ve vodě s mydlinami bez použití organických rozpouštědel.
- Vlhkou obuv sušte při pokojové teplotě, co nejdále od zdrojů tepla.
- Po vysušení naneste pastu na obuv. Pro lícovou usně je možné používat pasty a krémy ve stejné barvě jako barva svršku, nebo i bezbarvé. Pro obuv se svrškem z veluru a nubuku použijte impregnaci ve spreji.

PIKTOGRAMY A OZNAČENÍ

Na výrobku se nacházejí následující označení:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – rok a měsíc

NEO – firemní značka výrobce,

82-070-XX; 82-080-XX – označení výrobce

36-47 – velikost obuvi,

CE – výrobek byl předmětem posuzování shody a splňuje standardy platné na území Evropské unie

PN-EN ISO 20345:2012 – výrobek splňuje všechny požadavky normy PN-EN ISO 20345:2012

Made in China - Země původu

S1 – klasifikace ochranné obuvi podle normy EN ISO 20345, obuv vyrobená v kategorii S1 (základní požadavky + uzavřená pata + protielektrostatické vlastnosti + absorpce energie v patní oblasti)

SRC – odolnost proti uklouznutí na keramické podlahové dlaždičce s SLS a na ocelové podlaze s glycerínem

DOBA UCHOVÁVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Skladujte obuv v kartonových obalech v uzavřených, zajištěných proti promočení, větraných a suchých místnostech, co nejdál od chemických prostředků a topných těles. Teplota skladovacích místností by měla činit od 5-24 °C.

Doba skladování by neměla překračovat 2 roky. Datum výroby je vyraženo na podrážce.

SKLADOVÁNÍ A DOPRAVA:

Během dopravy nebo skladování nepřítlačujte výrobek jinými těžšími výrobky nebo materiály, jelikož může dojít k poškození výrobku.

BALENÍ

Kartonový obal.

NOTIFIKOVANÁ OSOBA:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester

Leicester LE19 1WD, Velká Británie

NÁZEV A ÚPLNÁ ADRESA VÝROBCE:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Tato obuv je osobním ochranným prostředkem splňujícím požadavky nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/425.

Obuv byla vyrobena v souladu s normou: EN ISO 20347:2012

Prohlášení o shodě EU je k dispozici na webové stránce:

https://sharegktx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupapox_com/EqMJTltdy8FBrr6hzdQRU8MBJm6jkuay_r16QgRHfBxRrA?e=SGv5Q9

Dodatečná informace:

Antielektrostatická obuv

Antielektrostatickou obuv se doporučuje používat, pouze pokud je nutné snížit možnost elektrostatického náboje, a to prostřednictvím odvodu elektrostatických nábojů tak, aby bylo vyloučeno nebezpečí zapálení od jiskry, např. hořlavých látek a výparů a také když není úplně vyloučeno riziko úrazu elektrickým proudem způsobeného elektrickými zařízeními nebo prvky nacházejícími se pod napětím.

Nicméně se doporučuje věnovat pozornost tomu, že antielektrostatická obuv nemůže zajistit dostačující ochranu před úrazem elektrickým proudem, jelikož zavádí pouze určitý elektrický odpor mezi chodidlem a podložím. Nebylo-li nebezpečí úrazu elektrickým proudem úplně vyloučeno, je nutno podniknout další kroky za účelem vyhnout se riziku. Doporučuje se, aby takové prostředky a také níže vyjmenované zkoušky byly součástí programu předcházení nehodám na stanovišti.

Elektrický odpor tohoto typu obuvi se může podstatně změnit v důsledku ohybání, znečištění nebo pod vlivem vlhkosti. tato obuv nebude splňovat jí stanovenou funkci během užívání v mokřích podmínkách. Je proto třeba usilovat o to, aby obuv plnila svou stanovenou funkci odvádění nábojů a zajišťovala ochranu po celou dobu užívání. Doporučuje se uživateli stanovení vnitropodnikových zkoušek elektrického odporu a jejich provádění v periodických a častých časových intervalech.

Obuv klasifikace I. může absorbovat vlhkost, je-li nošena po dlouhou dobu a ve vlhkých mokřích podmínkách se může stát vodivou obuví.

Pokud je obuv užívána v podmínkách, ve kterých materiál podešve se znečišťuje, doporučuje se, aby uživatel vždy kontroloval elektrické vlastnosti obuvi před vstupem do nebezpečné oblasti. Doporučuje se, aby v místech, kde je používána antielektrostatická obuv, odpor podloží nemohl překonat ochranu zajišťovanou obuví.

Doporučuje se, aby v době užívání obuvi žádné izolační prvky, vyjma pletacích punčochových výrobků, nebyly umísťovány mezi podpatkem obuvi a chodidlem uživatele. Pokud se vkládá jakákoliv vložka mezi podpatkem a chodidlo, doporučuje se zkontrolovat elektrické vlastnosti systému obuv/vložka.

SK

NÁVOD NA POUŽITIE BEZPEČNOSTNEJ OBUVI S1

MODEL: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

POUŽITIE

Bezpečnostná obuv s ochrannými vlastnosťami je určená na ochranu nôh používateľa pred úrazmi, ku ktorým môže dôjsť počas havárií, obuv je vybavená vystuženými špičkami, ktoré sú navrhnuté tak, aby zaručovali ochranu proti nárazom s energiou rovnou 200J a proti tlaku s hodnotou minimálne 15kN.

ZÁSADY POUŽÍVANIA OBUVI:

- obuv treba prispôsobiť v deň nákupu – zle prispôsobená obuv sa deformuje,
- obuv s remienkom na suchý zips - obúvajte a vyzúvajte rozopnuté
- čistenie a údržbu obuvi treba vykonávať každý deň,
- pri používaní obuvi zabráňte jej premočeniu. V prípade premočenia ju sušte pri izbovej teplote,
- po vysušení vykonajte údržbu obuvi,
- koženú obuv neperte, práním kože dochádza k strate elastickej, praskaniu a strate farby.
- Nepoužívajte pomôcky na rýchlejšie prispôsobenie topánky tvaru nohy. Takéto pomôcky môžu zmeniť vlastnosti obuvi a spôsobiť zníženie stupňa ochrany.

SPÔSOBY ČISTENIA A ÚDRŽBY OBUVI

Údržbu obuvi treba vykonávať pomocou prostriedkov na údržbu koženej obuvi, tak kvapalných, ako aj vo forme pást a aerosólov.

- Po skončení práce vrchnú vrstvu zašpinenej obuvi vyrobenej z:
 - velúrovej kože** - očistite pomocou kefy bez použitia akýchkoľvek čistiacich prípravkov,
 - lícovej kože** - očistite vlhkou handričkou namočenou v mydlovej vode bez použitia organických rozpúšťadiel.
- Vlhkú obuv sušte pri izbovej teplote v dostatočnej vzdialenosti od zdrojov tepla.
- Po vysušení natrite pastou na obuv. Na lícovú kožu môžete použiť pasty a krémy vo farbe identickej s farbou vrchnej vrstvy alebo bezfarebné. Na obuv s velúrovou alebo nubukovou vrchnou vrstvou používajte aerosólové impregnáty.

PIKTOGRAMY A OZNAČENIA

Na výrobku sa nachádzajú nasledovné označenia:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – rok a mesiac

NEO – firemná značka výrobcu,

82-070-XX; 82-080-XX – označenie výrobcu

36-47 – veľkosť topánky,

CE – Výrobok bol podrobený hodnoteniu zhody a spĺňa záväzné štandardy platné v rámci Európskej únie

PN-EN ISO 20345:2012 – výrobok spĺňa všetky požiadavky normy PN-EN ISO 20345:2012

Made in China - Krajina pôvodu

S1 - klasifikácia bezpečnej obuvi podľa normy EN ISO 20345, topánka vyrobená v kategórii S1 (základné požiadavky + zabudovaná päta + antistatické vlastnosti + absorpcia energie v pätovej časti)

SRC - odolnosť voči pošmyknutiu na keramickom podklade s vrstvou NaLS a na podklade z ocele s vrstvou glycerolu

DOBA UCHOVÁVANIA A USKLADŇOVANIA

Obuv treba uchovávať v kartónových obaloch v uzavretých, suchých a vetraných miestnostiach chránených pred premočením, v dostatočnej vzdialenosti od chemických látok a ohrievacích telies. Skladovacia teplota miestnosti by mala byť v rozpätí od 5 do 24°C.

Doba skladovania by nemala byť dlhšia ako 2 roky. Dátum výroby sa nachádza na podošve.

SKLADOVANIE A PREPRAVA:

Výrobok pri preprave alebo skladovaní nepritláčajte inými ťažšími výrobkami alebo materiálmi; môže to spôsobiť poškodenie výrobku.

OBAL

Kartónový obal.

NOTIFIKOVANÁ JEDNOTKA:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester

Leicester LE19 1WD, Veľká Británia

NÁZOV A KOMPLETNÁ ADRESA VÝROBCU:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Varšava ul. Pograniczna 2/4

Táto obuv je individuálny ochranný prostriedok v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425.

Vyrobena je v súlade s normou: EN ISO 20347:2012

Vyhlasenie o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej stránke:

https://sharegktx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatope_x_com/EqMJTltdy8FBrr6hdzQRU8MBJm6jkuay_rl6QgRHfBxRrA?e=SGv5Q9

Doplňujúca informácia:

Antistatická obuv

Antistatickú obuv sa odporúča používať vtedy, keď je potrebné znížiť riziko statického náboja pomocou výbojov statickej elektriny tak, aby sa vylúčilo nebezpečenstvo vznietenia od iskier, napr. horľavých látok a výparov, a keď nie je úplne vylúčené riziko úrazu elektrickým prúdom spôsobeného elektrickými zariadeniami alebo súčiastkami nachádzajúcimi sa pod napätím. Odporúča sa však uvedomiť si, že antistatická obuv nemôže zaručiť dostatočnú ochranu pred úrazom elektrickým prúdom, pretože predstavuje len istý elektrický odpor medzi nohou a zemou. V prípade, že nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom nebolo celkom odstránené, sú potrebné ďalšie prostriedky na elimináciu riziku. Odporúča sa, aby takéto prostriedky a ďalej uvedené výskumy boli súčasťou programu predchádzania nehodám na pracovisku.

Elektrický odpor tohto typu obuvi sa môže značne zmeniť v dôsledku jej ohýbania, znečistenia alebo pod vplyvom vlhkosti. V takomto prípade obuv nebude plniť svoju funkciu v prostredí s vyššou vlhkosťou. Je teda nevyhnutné usilovať sa o to, aby obuv plnila svoju funkciu odvádzania elektrostatického náboja a zaručovala ochranu po celý čas používania. Používateľom sa odporúča prijatie rozhodnutia o vnútropodnikových skúškach elektrického odporu a ich častá a pravidelná realizácia.

Obuv I. triedy môže absorbovať vlhkosť, ak je nosená dlhší čas, a vo vlhkom a mokrom prostredí môže nadobudnúť vodivosť.

Ak sa obuv používa za podmienok, v ktorých подоšvový materiál podlieha znečisteniu, odporúča sa, aby používateľ vždy pred vstupom do nebezpečného pásma skontroloval elektrické vlastnosti obuvi. Odporúča sa, aby na miestach, kde sa používa antistatická obuv, odpor podlahy nebol schopný eliminovať ochranu, ktorú obuv poskytuje.

Odporúča sa, aby sa v čase používania obuvi s výnimkou pletených pančuchových výrobkov medzi výstelkou obuvi a nohou používateľa nenachádzali žiadne izolujúce prvky. Ak sa medzi výstelku a nohu vkladá nejaká vložka, odporúča sa kontrola elektrických vlastností systému obuv/vložka.



NAVODILA ZA UPORABO VARNE OBUTVE S1

MODEL: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

UPORABA

Varna obutev ima zaščitne lastnosti in je namenjena zaščitni stopal uporabnika pred poškodbami, do katerih bi lahko prišlo zaradi nesreče, opremljena je z oblogo, ki je zasnovana tako, da zagotavlja zaščito pred udarci z energijo 200 J in pred stiskanjem s silo enako najmanj 15 kN.

PRAVILA UPORABE OBUTVE:

- obutev je treba pomeriti na dan nakupa – slabo pomerjena obutev se deformira,
- obutev s trakom za zapenjanje velcro – obuti in sezuti v odpetem stanju
- obutev je treba vsak dan čistiti in ustrezno vzdrževati,
- pri uporabi obutve je treba paziti, da se ne premoči. V primeru, da se premoči, jo je treba posušiti pri sobni temperaturi,
- po osušitvi je treba obutev ustrezno vzdrževati,
- usnjene obutev ni dovoljeno prati, saj pranje povzroči izgubo prožnosti usnja, njegovo pokanje in izgubo barve.

Ne uporabljajte sredstev, ki omogočajo hitrejšo prilagoditev čevlja na obliko stopala. Takšna sredstva lahko spremenijo lastnosti obutev in povzročijo zmanjšanje ravni zaščite.

NAČINI ČIŠČENJA IN VZDRŽEVANJA OBUTVE

Obutev je treba vzdrževati s pomočjo sredstev, namenjenih vzdrževanju usnjene obutev, v obliki tekočine, paste ali razpršila.

- Po zaključku dela, vrhno površino umazane obutev, izdelane iz:
velurja - očistite s pomočjo krtače brez uporabe kakršnih koli čistilnih sredstev,
zrnatega usnja – očistite z uporabo vlažne krpe, namočene v vodo z milnico, brez uporabe organskih razredčil.
- Vlažno obutev sušite pri sobni temperaturi stran od virov toplote.
- Po osušitvi nanesite pasto za obutev. Za zrnatost usnje je mogoče uporabljati paste in kreme v barvi, ki je skladna z barvo površine, ali brezbarvne. Za obutev s površino iz velurja in nubuka uporabite impregnacijsko razpršilo.

PIKTOGRAMI IN OZNAKE

Na izdelku se nahajajo naslednje oznake:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – leto in mesec

NEO – blagovna znamka proizvajalca,

82-070-XX; 82-080-XX – oznaka proizvajalca

36-47 – velikost čevlja.

CE – Izdelek je bil predmet ocene skladnosti in izpolnjuje standarde, ki veljajo na ozemlju Evropske unije

PN-EN ISO 20345:2012 – izdelek izpolnjuje vse zahteve standarda PN-EN ISO 20345:2012

Izdelano na Kitajskem – država porekla

S1 – klasifikacija zaščitne obutve v skladu s standardom EN ISO 20345, čevlje izdelan v kategoriji S1 (osnovne zahteve + polna peta + antielektrostatične lastnosti + absorpcija energije v delu pete)

SRC – odpornost na zdrs na keramični podlagi, prekriti z NaLS, in jekleni podlagi, prekriti z glicerolom

OBDOBJE HRAMBE IN SKLADIŠČENJA

Obutev je treba hraniti v kartonski embalaži v prostorih, ki so zaprti in zavarovani pred vodo, zračni, suhi in se nahajajo stran od kemijskih sredstev in grelcev. Temperatura skladiščnih prostorov mora znašati 5–24°C.

Obdobje skladiščenja ne sme presegati 2 let. Datum izdelave je vtisnjen na podplatu.

ZLAGANJE IN PRENOS:

Izdelka med prevozom ali zložitvijo ni dovoljeno stiskati z drugimi težjimi izdelki ali materiali, saj to lahko povzroči poškodbo izdelka.

EMBALAŽA

Kartonska embalaža.

PRIGLASITVENI ORGAN:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester
Leicester LE19 1WD, Velika Britanija

NAZIV IN POLNI NASLOV PROIZVAJALCA:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Komanditna družba, Varšava ul. Pograniczna 2/4

Ta obutev je osebna varovalna oprema v skladu z Uredbo (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta.

Izdelana je v skladu s standardom: EN ISO 20347:2012

Izjava o skladnosti EU je na voljo na spletni strani:

https://sharegkgtx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatox_com/EqMJTtdy8FBrr6hzdQRU8MBJm6jkuay_r16QgRHfBxRrA?e=SGv5Q9

Dodatne informacije:

Antielektrostatična obutev

Priporoča se, da se antielektrostatična obutev uporablja takrat, ko obstaja potreba zmanjšanja možnosti elektrostaticnega nabitja, in sicer z odvodom elektrostaticnih nabojev tako, da bi odpravili nevarnost vžiga zaradi iskre, npr. vnetljivih snovi in pare, oziroma kjer ni popolnoma izključeno tveganje električnega udara, ki ga povzroči električna naprava ali elementi, ki se nahajajo pod napetostjo. Vendar je treba upoštevati, da antielektrostatična obutev ne more zagotoviti zadostne zaščite pred električnim udarom, saj dodaja le določen električni upor med stopalo in podlago. Če nevarnost udara ni bila popolnoma odpravljena, so potrebna dodatna sredstva za odpravo tveganja. Priporoča se, da bi bila taka sredstva in spodaj navedene raziskave del programa odprave nesreč na delovnem mestu.

Električni upor te vrste obutve se lahko popolnoma spremeni zaradi upogibanja, umazanije ali vlage. Obutev ne bo več izpolnjevala svoje predvidene funkcije med uporabo v mokrih pogojih. Zato nujno težimo k temu, da bi obutev izpolnjevala svojo predvideno funkcijo odvajanja naboja in ščitila ves čas uporabe. Uporabnikom priporočamo, da izvedejo raziskavo električne upornosti v delavnici in jo izvajajo v rednih in pogostih časovnih razmikih.

Obutev klasifikacije I lahko absorbira vlago, če je nošena dolgi čas, v vlažnih in mokrih pogojih pa lahko postane prevodna obutev.

Če se obutev uporablja v pogojih, v katerih se lahko material podplata umaže, je priporočeno, da uporabnik vedno preverja električne lastnosti obutve pred vstopom v nevarno okolje. Priporoča se, da na mestih, kjer se uporablja antielektrostatična obutev, upor podlage ne izenači zaščite, ki jo zagotavlja obutev.

Priporočljivo je, da se tekom uporabe obutve izolirni elementi, z izjemo pletenih izdelkov, ne nahajajo med podplatom obutve in stopalom uporabnika. V primeru umestitve kakršnega koli vložka med podplatom in stopalom je priporočljivo preveriti električne lastnosti kombinacije obutev/vložek.



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
APSAUGINĖS AVALYNĖS S1

MODELIS: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

PASKIRTIS

Avalynė turinti apsaugines funkcijas ir yra skirta vartotojo kojų apsaugai nuo galimų sužalojimų, pavojingų situacijų metu (nelaimės atveju). Avalynė turi metalinę pirštų apsaugą, saugančią nuo smūgių, kurių jėga (atspirtis) lygi 200J ir nuo spaudimo bent 15kN.

AVALYNĖS NAUDOJIMO REKOMENDACIJOS:

- prieš pirkdami avalynę atidžiai pasimatuokite – pasirinkta netinkamo dydžio avalynė deformuojasi,
- batai su dirželiu, lipni užsegimu - apsiauti ir nusiimti tik atsegus.
- avalynę kasdien valykite ir prižiūrėkite,
- dėvimą avalynę saugokite nuo drėgmės. Jeigu avalynė sušlampa, džiovinkite ją kambario temperatūroje,
- išdžiovinimą avalynę reikia prižiūrėti,
- odinės avalynės negalima plauti, dėl plovimo oda praranda elastingumą, trūkinėja ir netenka spalvos.

Nenaudokite priemonių, kurios pagreitina avalynės prisitaikymą prie pėdos formos. Šios priemonės gali pakeisti avalynės savybes bei sumažinti apsaugos lygį.

AVALYNĖS VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Avalynei prižiūrėti naudokite odinės avalynės priežiūrai skirtas priemones: skysčius, pastas, aerozolius.

- Atlikę darbą, suteptos avalynės išorę, jeigu ji pagaminta iš:
 - **veliūro** – valykite šepetėliu, nenaudokite jokių švaros priemonių,
 - **apdorotos odos** – valykite muilo ir vandens tirpale sudrėkinta medžiagos skiaute, nenaudokite organinių tirpiklių.
- Sušlapusią avalynę džiovinkite kambario temperatūroje, atokiau nuo šilumos šaltinių.
- Išdžiovinę sutepkite batų tepalu. Apdorotai odai naudokite avalynės spalvą atitinkančias arba bespalves pastas ir tepalus.

Avalynei, kurios viršus pagamintas iš veliūro arba išdirbtos odos naudokite aerozolinius impregnantus.

SIMBOLIAI IR ŽENKLINIMAS

Ant gaminių esantis ženklinis:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – metai ir mėnuo

NEO – gamintojo prekinis ženklas,

82-070-XX; 82-080-XX – gamintojo ženklinis

36-47 – avalynės dydis,

CE – atliktas gaminio patikrinimas patvirtinant atitikimą galiojantiems Europos Sąjungos standartams

PN-EN ISO 20345:2012 – gaminys atitinka visus standarto PN-EN ISO 20345:2012 reikalavimus

Kilmės šalis - Made in China

S1 – apsauginės avalynės klasifikacija pagal standartą EN ISO 20345, S1 kategorijos avalynė pagaminta (pagrindiniai reikalavimai +kulno apsauga +elektrostatinės savybės +energijos absorbcija (kulno srityje)

SRC – atsparumas slydimui ant keraminių plytelių padengtų NaLS ir ant grindų iš lygaus plieno su glicerinu.

LAIKYMAS IR SAUGOJIMO LAIKAS

Avalynė turi būti laikoma kartoninėse pakuotėse, uždaroje, nuo drėgmės apsaugotoje, gerai vėdinamoje, sausose patalpose, atokiau nuo cheminių medžiagų ir šildymo įrenginių. Sandėliavimo patalpos temperatūra turi būti nuo 5 iki 24°C.

Sandėliavimo laikas gali trukti ne ilgiau nei 2 metus. Pagaminimo data įspausta bato pade.

SANDĖLIAVIMAS IR TRANSPORTAVIMAS:

Transportavimo arba sandėliavimo metu gaminio negalima prislėgti kitais, sunkesniais gaminiais ar medžiagomis, kadangi taip gaminį galima apgadinti.

PAKUOTĖ

Kartoninė pakuotė

PASKELBTOJI (NOTIFIKUOTOJI) ĮSTAIGA

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester

Leicester LE19 1WD, Didžioji Britanija

GAMINTOJO PAVADINIMAS IR PILNAS ADRESAS:

GRUPĖ TOPEX Sp. z o.o. Komandinė bendrija, ul. Pograniczna 2/4, Varšuva

Ši avalynė yra individuali apsaugos priemonė, atitinkanti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/425.

Jie buvo pagaminti pagal standartą: EN ISO 20345: 2011

ES atitikties deklaracija pateikta tinklalapyje:

https://sharegktx-my.sharepoint.com/:f:/g/personal/dg_share_grupatopex_com/EqMJTltdy8FBrr6hzdQRU8MBJm6jkuay_r16QgRHfBxRrA?e=SGv5Q9

Papildoma informacija:

Antistatinė avalynė

Antistatinę avalynę rekomenduojame avėti tuomet, kai prireikia iki minimumo sumažinti elektros krūvio kaupimąsi ir taip sumažinti užsidegimo nuo kibirkšties pavojų, pvz., degių skysčių ir garų ar dujų užsidegimo pavojų, o taip pat kai kyla elektros šoko pavojus, dėl elektrinių elementų arba elementų, kuriais teka elektros srovė. Tačiau atkreipkite dėmesį į tai, kad antistatinė avalynė negali užtikrinti visiškos apsaugos nuo elektros smūgio, nes sudaro tik tam tikrą apsauginį sluoksnį tik tarp kojos ir grindų. Jei elektros šoko pavojus nebuvo visiškai pašalintas, būtinos papildomos apsaugojimo priemonės. Tokios priemonės taip pat kaip ir žemiau išvardinti papildomi testavimai turi būti darbo vietos apsaugojimo nuo atsitiktinių veiksmų programos dalis.

Tokio tipo avalynės elektrinė varža gali smarkiai pasikeisti dėl lankstymosi, užsiteršimo bei drėgmės. Tokia avalynė neatliks jai priskiriamų funkcijų, jeigu bus naudojama drėgnose sąlygose. Todėl svarbu užtikrinti, kad gaminys galėtų atlikti jam priskirtas elektrostatinio krūvio išskaidymo funkcijas ir suteikti reikiamą apsaugą visą naudojimo laiką. Vartotojui rekomenduojama periodiškai atlikti elektrinės varžos patikrinimą namų sąlygomis.

Avalynė, klasifikacija 1, nešiojama ilgą laiką, gali sugerti drėgmę ir drėgnose patalpose bei esant drėgnoms sąlygoms, gali praleisti elektros krūvį. Jei avalynė avima tokiose sąlygose, kuriomis pado medžiaga užsiteršia, avintysis turi visada patikrinti savo avalynės elektrines savybes prieš įžengdamas į pavojingą zoną. Kai naudojama antistatinė avalynė, grindų varža turi būti tokia, kad nesumažintų avalynės teikiamų apsauginių savybių.

Avint tokią avalynę, tarp vidinio pado ir avinčiojo asmens kojos neturi būti jokių izoliuojančių elementų. Jei tarp vidinio pado ir avinčiojo kojos yra koks nors tarpas, turi būti atliekama papildoma avalynės-įdėklo kombinacijos antistatinių savybių patikra.



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA DROŠIBAS APAVIEM S1

MODELIS: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

IZMANTOŠANA

Drošības apaviem ir aizsardzības īpašības, tie ir paredzēti lietotāja pēdu aizsardzībai no traumām, kas var rasties negadījumā laikā, apavi ir aprīkoti ar aizsargpurngalu, kas ieprojektēts tā, lai nodrošinātu aizsardzību no sitieniem, kuru enerģija ir vienāda ar 200 J, un spiediena vismaz 15 KN.

APAVU LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- nepieciešams iegādāties pēdai atbilstošus apavus – pēdai neatbilstoši apavi tiek deformēti,
- apavi ar līpekļa tipa siksnu - jāuzliek un jānoņem ar atvērtu aizdari
- apavus katru dienu nepieciešams tīrīt un kopt,
- lietošanas laikā jāizvairās no apavu samirkšanas. Pretējā gadījumā apavus nepieciešams žāvēt istabas temperatūrā,
- pēc izžāvēšanas apavus nepieciešams sakopt,
- ādas apavus nedrīkst mazgāt, jo mazgāšanas dēļ āda zaudē elastīgumu, plīst un izbalinās.

Neizmantojot līdzekļus, kas ļauj ātrāk pielāgot apavus pēdas formai. Šādi līdzekļi var mainīt apavu īpašības un samazināt aizsardzības pakāpi.

APAVU TĪRĪŠANAS UN APKOPES VEIDI

Apavus nepieciešams kopt ar šķīdriem, pastveidīgiem un aerosola tipa ādas kopšanas līdzekļiem.

- Pēc darba pabeigšanas augšējo slāni netīriem apaviem, kas ražoti no:
 - velūrādas** – attīrīt ar sukas palīdzību bez tīrīšanas līdzekļiem,
 - gludās ādas** – attīrīt, izmantojot slapju lupatu, kas samitrināta ziepjinā ūdenī, neizmantojot organiskus šķīdinātājus.
- Mitrus apavus nepieciešams žāvēt istabas temperatūrā, drošā attālumā no siltuma avotiem.
- Pēc izžāvēšanas uzlikt apavu pastu. Gludai ādai var izmantot pastas un krēmus, kas atbilst apavu virskārtas krāsai, vai bezkrāsainas pastas un krēmus. Apaviem ar virskārtu no velūra vai nubuka izmantot aerosola impregnātus.

PIKTOGRAMMAS UN APZĪMĒJUMI

Uz izstrādājuma ir šādi apzīmējumi:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, S1R

MM/YYYY – gadu un mēnesi

NEO – ražotāja zīmols

82-070-XX; 82-080-XX – ražotāja apzīmējums

36-47 – apavu izmērs,

CE – izstrādājumam ir veikta atbilstības novērtēšana un tas atbilst Eiropas Savienībā spēkā esošajiem standartiem

PN-EN ISO 20345:2012 – izstrādājums izpilda PN-EN ISO 20345:2012 normas visas prasības.

Made in China - Izcelsmes valsts

S1 - drošības apavu klasifikācija saskaņā ar NE ISO 20345 normu, apavi, kas ražoti kategorijā S1 (pamatprasības + nostiprināta papēža daļa + antielektrostatiskās īpašības + enerģijas absorbcija papēža daļā)

SRC - noturība pret slidēšanu uz keramikās virsmas, kas pārklāta ar nātrija laurilsulfātu, kā arī uz tērauda virsmas, kas pārklāta ar glicerīnu.

UZGLABĀŠANAS LAIKS

Apavus nepieciešams uzglabāt kartona iepakojumos slēgtās, no mitruma pasargātās, vēsās, sausās telpās, drošā attālumā no ķīmiskiem līdzekļiem un sildītājiem. Noliktavas telpu temperatūrai jābūt no 5° līdz 24°C.

Uzglabāšanas laiks noliktavās nedrīkst būt ilgāks par 2 gadiem. Ražošanas gads ir norādīts uz zoles.

KRAUŠANA UN TRANSPORTĒŠANA:

Transportēšanas vai kraušanas laikā produktu nedrīkst saspīst ar citiem smagākiem produktiem vai materiāliem, jo tas var sabojāt produktu.

IEPAKOJUMS

Kartona iepakojums.

PAZIŅOTĀ IESTĀDE:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester

Leicester LE19 1WD ,Lielbritānija

RAŽOTĀJA NOSAUKUMS UN PILNĀ ADRESE:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, ul. Pograniczna 2/4, Varšava, Polija

Šie apavi ir individuālās aizsardzības līdzeklis atbilstoši Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai (ES) 2016/425.

Ražoti atbilstoši standartam: EN ISO 20347:2012

ES atbilstības deklarācija ir pieejama mājas lapā:

https://sharekgtx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatox_com/EqMJTtdy8FBrr6hdzQRU8MBJm6kuaY_rl6QgRHfBxRrA?e=SGv5Q9

Papildus informācija:

Antielektrostatiskie apavi

Ieteicams, lai antielektrostatiskie apavi būtu izmantoti tad, kad ir nepieciešams samazināt elektrostatiskās uzlādes iespējamību, novadot elektrostatiskos lādiņus tā, lai, piemēram, degošām vielām un tvaikiem, novērst aizdegšanās risku no dzirksteles, kā arī kad nav pilnībā izslēgts risks gūt elektrotriecienu, ko rada elektroiekārtas vai elementi, kas atrodas zem sprieguma. Ieteicams tomēr pievērst uzmanību tam, ka antielektrostatiskie apavi nevar nodrošināt pietiekamu aizsardzību no elektrotriecienu, jo nodrošina tikai noteiktu elektrisko pretestību starp pēdu un grīdu/zemi. Ja elektrotriecienu risks netika pilnībā novērsts, nepieciešami turpmākie līdzekļi riska izslēgšanai. Ieteicams, lai šādi līdzekļi un zemāk minēti pētījumi būtu daļa no programmas, kas novērš negadījumus darba vietā.

Šī tipa apavu elektriskā pretestība var mainīties saliekšanu, neīrurumu rezultātā, kā arī mitruma iedarbībā. Šādi apavi nepildīs savu paredzēto funkciju slapjos apstākļos. Tāpēc ir nepieciešams tīrīt, lai apavi pildītu savu lādiņu novadīšanas funkciju un nodrošinātu aizsardzību visu lietošanas laiku. Lietotājiem ir ieteicams veikt elektriskās pretestības iekšējos pētījumus, organizējot tos regulāri un bieži.

I klasifikācijas apavi var absorbēt mitrumu, ja tiek lietoti ilgstošā laika posmā, bet mitros un slapjos apstākļos var kļūt par elektrību vadošiem apaviem.

Ja apavi tiek izmantoti apstākļos, kad zoles materiāls paliek netīrs, ieteicams, lai lietotājs vienmēr pārbaudītu apavu elektriskās īpašības pirms ieiet nedrošā telpā/teritorijā. Ieteicams, lai vietās, kur tiek izmantoti antielektrostatiskie apavi, grīdas/zemes pretestība nebūtu spējīga nīvēt aizsardzību, ko nodrošina apavi.

Ieteicams, lai apavu lietošanas laikā izolējošie elementi, izņemot trikotāžas zeķu izstrādājumus, netiktu novietoti starp apavu zoli un lietotāja pēdu. Ja jebkāda veida ieliktnis tiek ievietots starp pēdu un starpzoli, ieteicams pārbaudīt sistēmas apavi/ieliktnis elektriskās īpašības.



TURVAJALATSITE
KASUTUSJUHEND S1

MUDELID: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

KASUTAMINE

Kaitseelementīga turvajalatsid on mõeldud kasutaja jalgade kaitsmiseks vigastuste eest, mis võivad õnnetuse käigus tekkida. Jalatsite varbaosa on projekteeritud nii, et see tagaks kaitse välismõjude eest, mille energia on võrdne 200 J, ja vähemalt 15 kN tugevuse survejõu eest.

SOOVITUSED JALATSITE KASUTAMISEKS:

- Proovige jalatseid enne ostmist jalga, sest halvasti istuvad jalatsid võivad deformeeruda.
- jalatsitel on takjakinnitusega rihtm – jalga panemiseks ja jalast võtmiseks tehke rihtm lahti.
- Puhastage ja hooldage jalatseid iga päev.
- Vältige jalatsite märjakssaamist. Märjakssaanud jalatsid kuivatage toatemperatuuril.
- Hooldage kuivanud jalatseid.

• Ärge peske nahkjalatseid, sest pesemisel kaob naha elastsus, see võib praguneda ja värvi muuta.

Ärge kasutage vahendeid, mis aitavad jalatsil kiireini jala kujuga kohanduda. Sellised vahendid võivad muuta jalatsi omadusi ja vähendada selle kaitseastet.

JALATSITE PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Hooldage jalatseid nahkjalatsitele mõeldud hooldusvahenditega, mis on kas vedeliku, pasta või aerosooli kujul.

- Kui olete töö lõpetanud, puhastage määrdunud jalatsite pealispind:
veluurjalatsid – puhastage harja abil ilma mistahes puhastusvahenditeta,
nahkjalatseid – puhastage niiske lapiga, mis on niisutatud seebivees (ilma looduslike lahustiteta).
- Niiskeid jalatseid kuivatage toatemperatuuril, eemal küttekehadest.
- Kuivanud jalatsitele kandke jalatsihooldusvahend. Tavanahast jalatsite jaoks kasutage jalatsiga sobivat tooni või värvitut pastat või keemi. Veluurist või nubukist jalatsite puhul kasutage impregneerivat aerosooli.

PIKTOGRAMMID JA MÄRGISTUSED

Tootel on järgmised märgistused:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – aasta ja kuu

NEO – tootja firmamärk

82-070-XX; 82-080-XX – tootja märgistus

36-47 – jalatsi number

CE – Toode on läbinud vastavushindamise ja vastab Euroopa Liidus kehtivatele standarditele

PN-EN ISO 20345:2012 – toode vastav standardi PN-EN ISO 20345:2012 kõigile nõuetele

Made in China - Tootjariik

S1 – turvajalatsite klassifikatsioon standardi EN ISO 20345 kohaselt, jalats valmistatud kategoorias S1 (põhinõuded + tugevdatud kand + antielektrostaatilised omadused + energia imamine kannaosas)

SRC - libisemiskindlus keraamilisel plaadil, mida on libestatud pesemisvahendiga ja teraspinnal, mida on libestatud glütserooliga

SÄILITAMIS- JA LADUSTAMISAEG

Hoidke jalatseid pappkarpides, suletud ruumis, mis on kaitstud niiskuse eest, on piisava ventilatsiooniga ja kuivad, eemal kemikaalidest ja küttekehadest. Ladustamisruumi temperatuur peab jääma vahemikku 5–24 °C.

Jalatsite ladustamisega ei tohi olla pikem kui 2 aastat. Tootmiskuupäev on pressitud tallale.

LADUSTAMIEN JA VEDU:

Ladustamise ega vedamise ajal ei tohi jalatsitele asetada muid, raskemaid kaupu ega materjale, sest see võib jalatseid kahjustada..

PAKEND

Papppakend

TEAVITATUD ÜKSUS:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester

Leicester LE19 1WD, Suurbritannia

TOOTJA NIMI JA TÄISAADDRESS:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Käesolevad jalatsid on isikukaitsevahend vastavalt Euroopa parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2016/425.

Toodetud kooskõlas standardiga EN ISO 20347:2012

ELi vastavusdeklaratsiooni on saadaval veebilehel

https://sharegktx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatopex_com/EqMJTtdy8FBrr6hzdQRU8MBJm6jkuay_rl6QgRHFbXrRrA?e=SGv5Q9

Lisainfo:

Antistaatilised jalatsid

Antistaatilised jalatsid on soovitatav kasutada olukorras, kus kerkib esile vajadus vähendada elektrostaatilise laetuse tekkimise võimalust. Selle võimaluse vähendamiseks juhitakse elektrostaatilised laengud eemale nii, et vähendada ohtu, et sädemest võiksid süttida näiteks tuleohtlikud ained või aurud, või olukorras, kus ei ole täielikult välistatud elektrilöögi oht, mida võib põhjustada elektriseade või pinge all olevad elemendid. Tuleb aga arvestada, et antistaatilised jalatsid ei taga piisavat kaitset elektrilöögi eest, sest tekitavad vaid elektritakistuse jala ja maapinna

vahele. Kui elektrilöögi oht ei ole täielikult välistatud, tuleb võtta muid meetmeid riski vältimiseks. Soovitatavalt peaks sellised vahendid ja alltoodud uurinud olema osa töökohas õnnetuste vältimise programmist.

Seda tüüpi jalatsite elektritakistus võib olulisel määral muutuda paindumise, määrdumise või niiskuse mõjul. Jalatsid ei täida oma määratud otstarvet, kui neid kasutatakse märgades tingimustes. Seega on oluline hoolitseda selle eest, et jalatsid tagaksid elektrilaengu eemalejuhtimise funktsiooni kogu kasutusaja vältel. Soovitame kasutajatel teha regulaarselt ja piisavalt sageli asutusesiseseid elektritakistuse katseid.

Klassi I jalatsid võivad imada niiskust, kui neid kantakse pikka aega, ning niisketes ja märgades tingimustes võivad need muutuda elektrit juhtivateks jalatsiteks.

Kui jalatseid kasutatakse tingimustes, kus talla materjal määrdub, on soovitatav, et kasutaja kontrolliks jalatsite elektritakistusomadusi iga kord enne ohutsooni sisenemist. Soovitame, et kohtades, kuis kasutatakse antistaatilisi jalatseid, ei oleks aluspind selline, mis nulli jalatsite kaitseomadused.

On soovitatav, et jalatsi kasutamise ajal ei oleks kasutaja jala ja jalatsi talla vahel isoleerivaid elemente, v.a trikootaazist sokid. Kui talla ja jala vahele paigaldatakse näiteks sisetald, tuleb kontrollida jalatsi ja sisetalla kombinatsiooni elektritakistusomadusi.



ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА БЕЗОПАСНИ ОБУВКИ S1

МОДЕЛ: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

ПРИЛОЖЕНИЕ

Безопасни обувки, притежаващи защитни свойства, са предназначени за защита на стъпалата на потребителя от наранявания, които могат да възникнат при нещастните случаи, снабдени са с бомбета, проектирани така, че да осигуряват защита от удари с енергия равняваща се на 200J и от стискане, равняващо се поне на 15 kN

ПРИНЦИПИ ЗА УПОТРЕБА НА ОБУВКИТЕ:

- обувките трябва да се пригледят в деня на покупката, эле пригодени обувки са изложени на деформация,
- обувки с кайшка закопчавани с помощта на лепки - събуват се и се обуват разкопчани
- обувките трябва всекидневно да се почистват и поддържат,
- да се пазят обувките от намокране. В случай на навлажняване да се изсушат в стайна температура,
- след изсушаването обувките трябва да бъдат подложени на операции по поддръжката,
- кожените обувки не бива да се перат, понеже перенето лишава кожата от еластичност, предизвиква нейното пропушване и промяна на цвета,

Не бива да се използват средства за по-бързо пригледяване на обувката към формата на стъпалото. Такива средства могат да променят свойствата на обувките и да доведат до намаляване на степента на защита.

НАЧИНИ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА НА ОБУВКИТЕ

Обувките трябва да се поддържат с помощта на средства предназначени поддържането на кожените обувки в течно състояние, във формата на паста и аерозол.

- След приключената работа външният слой на замърсените обувки, състоящ се от:
велурена кожа - почиства се с помощта на четчица без използването на кайкито и да било почистващи препарати,
лицевата страна - почиства се с помощта на влажна тъкан натопена във вода със сапун без употребата на органически разтворители.
- Влажните обувки да се изсушат при стайна температура далеч от източници на топлина.
- След изсушаването се нанася паста за обувки. За лицевите кожи може да се използват паста и кремове с цвят съответстващ на цвета на външната страна или безцветни. За обувки от велур и нубук - да се използват импрегнати в аерозол.

ПИКТОГРАМИ И ОБОЗНАЧЕНИЯ

Върху изделието са разположени следните обозначения:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – година и месец

NEO – фирмен знак на производителя

82-070-XX; 82-080-XX – обозначения на производителя

36-47 – размер на обувката

CE – izdelieto be podloženo na ocenka za съответствие и отговаря на стандартите валидни на територията на Европейския Съюз
PN-EN ISO 20345:2012 – izdelieto otogovarya na vsički iziskvania na normata PN-EN ISO 20345:2012

Made in China - Страна на произхода

S1 – класификация за безопасни обувки според стандартите на EN ISO 20345, обувките са произведени в категорията S1 (основни изисквания + застроена пета + антиелектростатични свойства + абсорпция на енергията в областта на петата)

SRC – устойчивост на плъзгане върху керамична подова повърхност, покрита с NaLS и върху стоманена подова повърхност покрита с глициерин

ПЕРИОД НА СЪХРАНЯВАНЕ И СКЛАДИРАНЕ

Обувките трябва да се съхраняват в картонени опаковки в затворени и защитени от навлажняване проветрени, сухи помещения, далеч от химически средства и нагреватели. Температурата на складовите помещения трябва да бъде от 5–24°C

Периодът на складиране не бива да превишава 2 години. Датата на производство е отбелязана на подметката.

СКЛАДИРАНЕ И ТРАНСПОРТ:

Продуктът при транспорт или на складиране не бива да се притиска с други по-тежки продукти или материали, понеже това може да доведе до неговото повреждане.

ОПАКОВКА

Картонена опаковка.

НОТИФИЦИРАНА ЕДИНИЦА:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester
Leicester LE19 1WD, Великобритания

ИМЕ И ПЪЛЕН АДРЕС НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Командитно Дружество, Варшава ул. Погранична 2/4

Тези обувки представляват средство за индивидуална защита в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета.

Изработени в съответствие със стандарт: EN ISO 20347:2012

ЕС Декларацията за съответствие е достъпна в уебсайта:

https://sharekgtx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatopex_com/EqMJTldty8FBrr6hdzQRU8MBJm6jkuay_rl6QgRHfBxRrA?e=SGv5Q9

Допълнителна информация:

Антиелектростатични обувки

Препоръчва се антиелектростатичните обувки да бъдат използвани тогава, когато съществува необходимост от намаляване на електростатичното зареждане чрез отвеждане на електростатичните заряди така, че да се изключи опасността от запалването на искра, напр. леснозапалими субстанции и пари, както и тогава, когато не е изключен изцяло рискът от токов удар, предизвикан от електрически съоръжения или елементи, намиращи се под напрежение. Препоръчва се обаче да се обърне внимание на това, че антиелектростатичните обувки не могат да осигурят достатъчна защита от токов удар, тъй като въвежда само известна електрическа резистенция между стъпалото и настилката. Ако опасността от токов удар не е изцяло елиминирана, необходими са по-нататъшни средства с цел избягването на риска. Препоръчва се такива средства и допуспоменатите изследвания да бъдат част от програмата за избягване на нещастни случаи на работното място.

Препоръчва се антиелектростатичните обувки да бъдат използвани тогава, когато съществува необходимост от намаляване на електростатичното зареждане чрез отвеждане на електростатичните заряди така, че да се изключи опасността от запалването на искра, напр. леснозапалими субстанции и пари, както и тогава, когато не е изключен изцяло рискът от токов удар, предизвикан от електрически съоръжения или елементи, намиращи се под напрежение. Препоръчва се обаче да се обърне внимание на това, че антиелектростатичните обувки не могат да осигурят достатъчна защита от токов удар, тъй като въвежда само известна електрическа резистенция между стъпалото и настилката. Ако опасността от токов удар не е изцяло елиминирана, необходими са по-нататъшни средства с цел избягването на риска. Препоръчва се такива средства и допуспоменатите изследвания да бъдат част от програмата за избягване на нещастни случаи на работното място.

Препоръчва се, съгласно опита електрическата резистенция на izdelieto, осигуряваща желаня антиелектростатичен ефект през периода на употреба, да бъде по-ниска от 1 000 MΩ. За новото изделие долната граница на електрическата резистенция е определена на ниво 100 kΩ, за да се осигури ограничена защита от опасен токов удар или от запалване при положение, че електрическото устройство, работещо при напрежение до 250 V е повредено. Само че потребителите трябва да си дават сметка, че при определени условия, обувките могат да не бъдат достатъчна защита и с цел тя да бъде осигурена на потребителя, трябва да бъдат обязательно предприети допълнителни предпазни мерки.

Обувките от класификация I могат да поглъщат влага, ако са носени дълго време, а при влажни и мокри условия може да се превърнат в проводящи обувки.

Електрическата резистенция на този тип обувки може да бъде подпадана на значителни промени в резултат от прегъването, замърсяването или под влияние на влагата. Тези обувки няма да изпълняват своята предвидена функция при употреба

в мокри условия. Следователно е необходим стремеж към това, обувките да изпълняват предвидената функцията за отвеждане на зарядите и осигуряването на защитата през целия период на експлоатация. Препоръчва се на потребителите установяването на вътрешнозаводски изследвания на електрическата резистенция и извършването им в редовни и чести интервали от време.

Препоръчва се при използването на обувките да не се разполагат никакви изолиращи елементи между долната част на подметката и стъпалото на потребителя, с изключение на плетени чорапогащи и чорапи. При положение, че между долната част на подметката и стъпалото на потребителя се разполага каквато и да било вложка, препоръчва се проверката на електрическите свойства на обувката / вложката.



UPUTE ZA UPOTREBU SIGURNOSNE OBUĆE S1

MODEL: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

NAMJENA

Sigurnosna, sa zaštitnim svojstvima za zaštitu nositelja od ozljeda koje bi se mogle pojaviti za vrijeme nesreća, ima kapicu dizajniranu tako da pruži zaštitu od udaraca koja se ispituje na energetskej razini od najmanje 200 J i od pritiska kad se ispituje pritiskom silom od najmanje 15 kN.

PRINCIP KORIŠTENJA

- obuću prilagodite u danu nabave, nepravilno odabrana obuća se deformira
- obuću s remenom koji se kopča na čičak treba obuvati i izuvati kad je otpoččana
- obuću svaki dan čistite i održavajte
- za vrijeme korištenja obuće izbjegavajte mogućnost da je promočite. Ako dođe od promakanja, sušite je na sobnoj temperaturi,
- nakon što se osuši, stavite sredstva za održavanje
- kožnatu obuću nemojte prati jer zbog toga gubi elastičnost, uzrokuje pucanje i promjenu boje

Ne koristite sredstva koja omogućavaju brže prilagođivanje cipele do oblika stopala. Takva sredstva mogu promijeniti karakteristike cipele i smanjiti stupanj zaštite.

NAČIN ČIŠĆENJA I ODRŽAVANJA OBUĆE

Obuću održavajte pomoću sredstava namijenjenih za održavanje kožnate obuće, u tekućinama, pastama i sprejevima

- Nakon završetka zadatka, gornji sloj zaprljane cipele napravljene od:
 - **velura** - očistite pomoću četkice, bez korištenja bilo kojih sredstava za čišćenje
 - **kože** - očistite pomoću vlažne krpice nakvašene u vodi s sapunom, bez korištenja organskih otapala.
- na sobnoj temperaturi podalje od izvora topline
- Nakon što se osuše, stavite pastu za cipele. Za kožu možete koristiti paste i kreme boje koja odgovara boji gornjeg sloja ili bezbojnu pastu. Za obuću s gornjim slojem od velura ili nubuka uportijebite impregnate u spreju.

PIKTROGRAMI I OZNAKE

Na proizvodu su navedene sljedeće oznake:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – godinu i mjesec

NEO – tržišna oznaka proizvođača

82-070-XX; 82-080-XX – oznaka proizvođača

36-47 – broj cipela

CE – proizvod je ocjenjivan s gledišta usklađenosti i ispunjavanja standarda koji su na snazi u Europskoj uniji

PN-EN ISO 20345:2012 – proizvod ispunjava sve zahtjeve norme PN-EN ISO 20345:2012

Made in China - Zemlja podrijetla

S1 - klasifikacija sigurnosne obuće prema normi EN ISO 20345, cipela proizvedena u kategoriji S1 (osnovni zahtjevi + zatvoreni lub + antistatička svojstva + apsorpcija energije luba)

SRC - otpornost na proklizavanje na keramičkoj podlozi pokrivenoj NaLS i na čeličnoj podlozi pokrivenoj glicerolom

VRIJEME ČUVANJA I SKLADIŠTENJA

Obuću čuvajte u kartonskim pakiranjima, u zatvorenim prostorijama, zaštićenim od vlage, prozračnim, suhim, podalje od kemijskih sredstava i grijača. Temperatura u skladištima treba oscilirati između 5 i 24°C.

Vrijeme skladištenja ne smije prekoračiti 2 godine. Datum proizvodnje je označen na donu.

ČUVANJE I SKLADIŠTENJE

Za vrijeme transporta ili skladištenja na proizvod ne smijete stavljati druge teže predmete i materijale, jer to prijeti oštećenjem proizvoda.

PAKIRANJE

Kartonsko pakiranje

NOTIFICIRANA JEDINICA:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester
Leicester LE19 1WD, Velika Britanija

NAZIV I PUNA ADRESA PROIZVOĐAČA:

GRUPA TOPEX d.o.o.Komanditno društvo, Varšava,ul. Pograniczna 2/4

Ova obuća spada u sredstva individualne zaštite u skladu s Odlukom Europskog Parlamenta i Vijeća (EU) 2016/425

Proizvedeno u skladu s normom: EN ISO 20347:2012

EU Izjava o sukladnosti je dostupna na internetskoj stranici:

https://sharegktx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupapex_com/EqMJTltdy8FBrr6hzdQRU8MBJm6jkuay_r16QgRHFBxRrA?e=SGv5Q9

Dodatna informacija:

Antielektrostatična obuća

Preporučamoje da antistatičnu obuću bude koristite kada se pojavi potreba za smanjivanjem elektrostatičnog pražnjenja, odvođenjem elektrostatičnog naboja tako da se isključi opasnost od zapaljenja od iskre, npr. lako zapaljivih supstanci i para, odnosno kad se ne može u potpunosti isključiti rizik od strujnog udara kojeg izaziva električni uređaj ili elementi koji se nalaze pod naponom.

Preporučljivo je također obratiti pažnju da elektrostatična obuća ne može osigurati dovoljnu zaštitu od strujnog udara, jer ona stvara samo djelomično prepreku između stopala i podloge. Ako opasnost od strujnog udara nije u potpunosti otklonjena, bit će potrebna druga sredstva kako bi se izbjegao rizik. Preporučljivo je da ta sredstva odnosno dolje navedena ispitivanja budu dio programa za sprječavanje nezgoda na radnom mjestu.

Elektroizolacijska svojstva obuće tog tipa mogu se uvelike promijeniti ako dođe do njezinog naginjanja, onečišćenja ili utjecaja vlage. Takva obuća više ne ispunjava svoju funkciju prilikom uporabe u mokrim uvjetima. Jako je bitno da brinete o tome da obuća ispunjava svoju pretpostavljenu elektroizolacijsku funkciju i pruža zaštitu kroz cijelo vrijeme eksploatacije. Preporučamo korisnicima da odrede redovite i prilično česte rokove za interna ispitivanja električne rezistencije.

Obuća klasificirana s I može apsorbirati vlagu, ako je nosite duže vrijeme, a u mokrim i vlažnim uvjetima može i početi provoditi struju. Ako obuću koristite u uvjetima u kojima se don zaprlja, preporučamo da korisnik uvijek provjeri elektroizolacijska svojstva prije nego uđe u opasnu zonu. Preporučamo da na mjestima gdje se koristi antielektrostatička obuća, rezistencija podloge ne bude u stanju nivelirati zaštitu koju osigurava obuća.

Preporučamo da za vrijeme korištenja obuće između dona i stopala korisnika ne stavljate nikakve izolacijske elemente, osim čarapa. Ako stavite bilo koji uložak, preporučamo da provjerite električna svojstva u sustavu obuća/uložak."

SR

UPUTSTVO ZA UPOTREBU BEZBEDNE OBUĆE S1

MODEL: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

PRIMENA

Bezbedna obuća ima zaštitne funkcije, namenjena je za zaštitu stopala korisnika od povreda koje mogu da nastanu prilikom nesrećnog slučaja, projektovane su tako da mogu da obezbede zaštitu od energije jačine 200J i pritiska najmanje 15kN.

SAVETI ZA UPOTREBU OBUĆE:

- obuća treba da odgovara dana kada je kupljena - neodgovarajuće obuća podleže deformaciji
- obuća sa čičak trakom - obuvati i izuvati sa otkopčanom trakom
- obuću treba svakodnevno čistiti i odlagati
- prilikom upotrebe obuće treba izbegavati kvašenje obuće. Ukoliko dođe do kvašenja obuću treba osušiti na sobnoj

temperaturi,

- nakon sušenja, obuću treba odložiti,
- kožnu obuću ne treba prati jer pranje smanjuje elastičnost kože i dovodi do njenog pucanja i gubljenja boje.
- Ne koristiti sredstav za brzo prilagođavanje obuće obliku stopala. Takva sredstva mogu da promene karakteristike obuće i da dovedu do smanjenja zaštite stopala.

NAČIN ČIŠĆENJA I ČUVANJA

Obuća treba da se čuva uz pomoć sredstava namenjenih za čuvanje kožne obuće u tečnosti, pasti i aerosoli.

- Nakon završenog posla gornji sloj prljavštine obuće, koji je od:
velura – čistiti uz pomoć četke bez upotrebe sredstava za čišćenje,
sirove kože – čistiti mokrom krpom, natopljenom u rastvor vode i sapuna, bez upotrebe organskih rastvarača.
- Mokru obuću sušiti na sobnoj temperaturi, dalje od izvora toplote.
- Nakon sušenja naneti pastu za obuću. Za sirovu kožu koristiti paste i kreme u boji koja odgovara površini ili bezbojne. Za obuću od velura i nubuka – koristiti sredstva u obliku aerosoli.

PIKTOGRAMI I OZNAKE

Na proizvodu se nalaze sledeće oznake:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – godina i mesec

NEO – znak firme proizvođača

82-070-XX; 82-080-XX – oznaka proizvođača

36-47 – veličina obuće

CE – Proizvod podleže oceni saglasnosti i ispunjava standarde koji su na snazi u Evropskoj Uniji

PN-EN ISO 20345:2012 – proizvod ispunjava sve zahteve norme PN-EN ISO 20345:2012

Made in China – Zemlja podrijetla

S1 – klasifikacija bezbedne obuće prema normi EN ISO 20345, obuća napravljena u kategoriji S1 (osnovni zahtevi+podignuta peta+antistatik karakteristike+apsopcija energije u delu pete)

SRC – otpornost na klizanje na keramičkoj podlozi pokrivenoj rastvorom natrijum lauril sulfata (SLS) kao i na čeličnoj podlozi pokrivenoj glicerolom

PERIOD ČUVANJA I SKLADIŠTENJA

Obuću treba čuvati u kartonskom pakovanju u zatvorenim prostorijama, bezbednim od vlage, provetrenim, suvim, i dalje od hemijskih sredstava i grejalica. Temperatura prostorija skladišta treba da bude od 5-24°C.

Period skladištenja ne treba da prelazi period od 2 godine. Datum proizvodnje nalazi se na donu.

SKLADIŠTENJE I TRANSPORT

Proizvod prilikom transporta i skladištenja nije dozvoljeno pritiskati drugim teškim proizvodima ili materijalima, jer to može da dovede do oštećenja.

PAKOVANJE

Kartonsko pakovanje.

OVLAŠĆENI ORGAN:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester
Leicester LE19 1WD, Velika Britanija

NAZIV I PUNA ADRESA PROIZVOĐAČA:

GRUPA TOPEX D.o.o., Varšava, ul. Pogranjična

sredstvo za ličnu zaštitu u skladu sa Uredbom Evropskog parlamenta i Saveta (EU) 2016/425

Izrađeno u skladu sa normom: EN ISO 20347:2011

Deklaracija saglasnosti EU dostupna je na internet stranici:

https://sharekgtx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatope_xcom/EqMJTtdy8FBrr6hzdQRU8MBJm6jkuay_r16QgRHfbxRrA?e=SGv5Q9

Dodatna informacija:

Antistatik obuća

Preporučuje se da se antistatik obuća koristi onda kada je neophodno da se smanji mogućnost elektrostatičkog punjenja preko elektrostatičkog pražnjenja, tako da se isključi opasnost od paljenja od varnica npr. zapaljivih tečnosti i gasova, ili kada nije u potpunosti isključena opasnost od pojave strujnog udara, preko električnih uređaja ili elemenata koji su pod naponom. Preporučuje da se obrati pažnja da antistatik obuća ne može da pruži adekvatnu zaštitu od strujnog udara, jer ona obezbeđuje samo električnu otpornost između noge i poda. Ukoliko rizik od strujnog udara nije eliminisan, potrebno je preduzeti dodatne mere kako bi se ovaj rizik uklonio. Preporučuje se da takva sredstva i istraživanja dole navedena budu deo programa zaštite od opasnosti na radnom mestu.

Električna rezistentnost obuće ovog tipa može znatno da se promeni zbog savijanja, prljavštine ili pod uticajem vlage. Obuća neće imati vršiti svoju namenjenu funkciju prilikom upotrebe u mokrim uslovima. Zato je neophodno težiti tome da se osigura da obuća vrši svoju funkciju odvođenja pražnjenja i obezbeđivanja zaštite tokom vremena upotrebe. Preporučuje se da korisnik proveri električni otpor i da ga održava u redovnim i frekventnim intervalima.

Obuća klasifikacije I može da apsorbuje vlagu kada se nosi duže vreme, a u vlažnim i mokrim uslovima može da postane obuća provodnik.

Ukoliko se obuća koristi u uslovima u kojima materijal donā podleže prljanju, preporučuje se da korisnik uvek proveri električne karakteristike obuće pre izlaska u opasno područje. Preporučuje se da na mestima gde se koristi antistatik obuća rezistencija podloge nije u mogućnosti da poništi zaštitu koju pruža obuća.

Preporučuje se da se za vreme upotrebe obuće svi izolacioni elementi, sa izuzetkom pletenih čarapa, ne nalaze između donā obuće i stopala korisnika. Ukoliko je bilo kakav umetak postavljen između donā i stopala preporučuje se provera električnih karakteristika sistema obuće/umetak.



**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
ΤΩΝ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ S1**

ΜΟΝΤΕΛΟ: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Τα ειδικά υποδήματα έχουν προστατευτικές ιδιότητες και είναι σχεδιασμένα για την προστασία του χρήστη από τραυματισμούς που ενδέχεται να προκληθούν από ένα ατύχημα. Τα υποδήματα είναι εφοδιασμένα με τη μεταλλική ενίσχυση στην περιοχή των δακτύλων, ώστε να παρέχουν προστασία από κρούση με την ελάχιστη ενέργεια των 200J και από συμπίεση που προέρχεται από την επίδραση της ελάχιστης δύναμης των 15kN.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΩΝ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ

- Όταν αγοράζετε υποδήματα, πρέπει να φροντίζετε να έχουν το κατάλληλο μέγεθος. Τα υποδήματα που επιλέχθηκαν λανθασμένα αλλοιώνονται κατά τη χρήση τους.
- υποδήματα με λουράκι Velcro: απαιτούν ξεκούμπωμα προτού φορεθούν ή αφαιρεθούν
- Πρέπει να καθαρίζετε και να φροντίζετε τα υποδήματα σε καθημερινή βάση.
- Όταν φοράτε τα υποδήματα, πρέπει να τα προστατεύετε από το νερό. Σε περίπτωση που βραχούν, θα πρέπει να τα στεγνώσετε σε θερμοκρασία δωματίου.
- Όταν τα υποδήματα στεγνώσουν, πρέπει να χρησιμοποιήσετε μια ειδική αλοιφή συντήρησης.
- Δεν πρέπει να πλένετε δερμάτινα υποδήματα, διότι το πλύσιμο καταστρέφει την ελαστικότητα του δέρματος και προκαλεί ζημιά και αλλοίωση του χρώματος.

Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε μέσα επιμήκυνσης και προσαρμογής υποδημάτων στο πόδι, διότι αυτά δύναται να αλλάξουν τις ιδιότητες των υποδημάτων και να μειώσουν τον βαθμό προστασίας τους.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗΣ ΤΩΝ ΥΠΟΔΗΜΑΤΩΝ

Πρέπει να περιποιείστε τα υποδήματά σας χρησιμοποιώντας ειδικά προϊόντα περιποίησης δερμάτων υποδημάτων. Τα προϊόντα αυτά ενδέχεται να έχουν μορφή υγρού, κρέμας ή αερολύματος.

- Κατόπιν ολοκλήρωσης της εργασίας, καθαρίστε την επιφάνεια από **δέρμα σουέτ** με μια μικρή βούρτσα, χωρίς οιαδήποτε προϊόντα καθαρισμού, ενώ από **μη αποφιλωμένο δέρμα** με ένα υγρό πανάκι μουσκεμένο με σαπουνόνερο. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε προϊόντα με βάση τα οργανικά διαλυτικά.
- Πρέπει να στεγνώνετε τα υγρά υποδήματα σε θερμοκρασία δωματίου, μακριά από πηγές θερμότητας.
- Όταν τα υποδήματα στεγνώσουν, πρέπει να χρησιμοποιήσετε μια ειδική αλοιφή συντήρησης υποδημάτων. Για την περιποίηση μη αποφιλωμένων δερμάτων, μπορείτε να χρησιμοποιείτε πάστες, κρέμες και αλοιφές υποδημάτων επιλεγμένες ανάλογα με το χρώμα της άνω επιφάνειας ή άχρωμες. Για την περιποίηση υποδημάτων από καστόρι ή σουέτ, συνιστάται να χρησιμοποιείτε προϊόντα σε μορφή αερολύματος.

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Το προϊόν φέρει την ακόλουθη επισήμανση:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – έτος και μήνα

NEO – εμπορικό σήμα του κατασκευαστή,

82-070-XX; 82-080-XX – αριθμός καταλόγου,

36-47 – μέγεθος,

CE – το προϊόν έχει αξιολογηθεί ως προς τη συμμόρφωση και πληροί τις απαιτήσεις που ισχύουν στο εδαφός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

PN-EN ISO 20345:2012 – το προϊόν πληροί όλες τις απαιτήσεις του προτύπου PN-EN ISO 20345:2012

Made in China: χώρα προέλευσης

S1 – κατηγοριοποίηση υποδημάτων ασφαλείας σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 20345, υποδήματα κατηγορίας S1 (βασικές απαιτήσεις + κλειστά φτέρνα + αντιστατικές ιδιότητες + απορρόφηση ενέργειας στη φτέρνα)

SRC – ανθεκτικότητα στην ολίσθηση πάνω σε επιφάνεια κεραμικών πλακιδίων με κόνιαμα NaLS καθώς επίσης πάνω σε χαλύβδινη επιφάνεια με γλυκερίνη

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΦΥΛΑΞΗΣ

Τα υποδήματα πρέπει να φυλάσσονται σε κουτί από χαρτόνι, σε κλειστά, στεγνά, αεριζόμενο και προστατευμένο από υγρασία χώρο, μακριά από χημικές ουσίες και συσκευές θέρμανσης. Η θερμοκρασία στους χώρους φύλαξης των υποδημάτων θα πρέπει να είναι από 5 έως 24°C. Η περίοδος φύλαξης δεν πρέπει να υπερβαίνει 2 έτη. Η ημερομηνία κατασκευής αναγράφεται επάνω στη σόλα.

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

Κατά τη διάρκεια της μεταφοράς ή της φύλαξης, απαγορεύεται να τοποθετείτε βαριά φορτία επάνω στα υποδήματα, διότι αυτό ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη τους.

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ

Κουτί από χαρτόνι.

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester
Leicester LE19 1WD, Μεγάλη Βρετανία

ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΚΑΙ ΠΛΗΡΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa, ul. Pograniczna 2/4

Τα παρόντα υποδήματα κατατάσσονται στα μέσα ατομικής προστασίας σύμφωνα με τον Κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ) 2016/425.

Κατασκευάστηκαν σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου: EN ISO 20347:2012

Η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στον ιστότοπο:

https://sharegktx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatopex_com/EqMJTldy8FBrr6hdzQRU8MBJm6jkuay_r16QgRHFBxRrA?e=SGv5Q09

Συμπληρωματικές πληροφορίες:

Αντιστατικά υποδήματα

Αντιστατικά υποδήματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται, όταν είναι απαραίτητο να ελαχιστοποιηθεί η ηλεκτροστατική συσσώρευση με απαγωγή του ηλεκτροστατικού φορτίου, αποφεύγοντας έτσι τον κίνδυνο ανάφλεξης από σπινθαίρα, για παράδειγμα, εύφλεκτων ουσιών και ατμών, και εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή ή ηλεκτροφόρα μέρη δεν μπορεί να αποκλειστεί εντελώς. Θα πρέπει να σημειωθεί, ωστόσο, ότι τα αντιστατικά υποδήματα δεν μπορούν να εγγυηθούν την επαρκή προστασία έναντι ηλεκτροπληξίας, καθώς εισάγουν την αντίσταση μεταξύ του δαπέδου και του ποδιού. Εάν ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας δεν αποκλείεται εντελώς, απαιτούνται πρόσθετα μέτρα για την εξάλειψη του κινδύνου αυτού. Τα μέτρα αυτά, καθώς και πρόσθετες δοκιμές που ορίζονται κατωτέρω, πρέπει να αποτελούν συνήθη πρακτική για την πρόληψη ατυχημάτων στον χώρο εργασίας.

Η ηλεκτρική αντίσταση αυτού του είδους υποδημάτων μπορεί να αλλάξει σημαντικά λόγω τσακισμάτων, βρωμιών ή υγρασίας. Αυτά τα υποδήματα δεν θα εκπληρώνουν τον κυρίως σκοπό τους σε συνθήκες υγρασίας. Ωστόσο, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το προϊόν μπορεί να έχει τις προβλεπόμενες ιδιότητες απαγωγής του ηλεκτροστατικού φορτίου και προστασίας καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής του. Ο χρήστης συνιστάται να ελέγξει την ηλεκτρική αντίσταση και να την ελέγχει πολύ συχνά.

Τα υποδήματα κατηγορίας Α' μπορούν επίσης να απορροφούν την υγρασία, εάν φοριούνται για μεγάλη περίοδο, ένω σε συνθήκες υγρασίας μπορούν να γίνουν αγωγίμα.

Εάν τα υποδήματα χρησιμοποιούνται στις συνθήκες όπου το υλικό της σόλας λερώνεται, οι χρήστες πρέπει πάντα να ελέγχουν τις ηλεκτρικές ιδιότητες των υποδημάτων πριν εισέλθουν σε έναν επικίνδυνο χώρο. Σε χώρους όπου χρησιμοποιούνται αντιστατικά υποδήματα, η αντίσταση του δαπέδου πρέπει να μην εμποδίζει την προστασία που παρέχουν τα υποδήματα.

Κατά τη χρήση των υποδημάτων, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται μονωτικά υλικά, εκτός από κανονικά είδη καλτσοποιίας, ανάμεσα στην εσωτερική σόλα των υποδημάτων και το πόδι του χρήστη. Εάν ανάμεσα στην εσωτερική σόλα και το πόδι υπάρχει οιοδήποτε εσωτερικό πέλημα, οι ηλεκτρικές ιδιότητες του συνδυασμού των υποδημάτων και του πέλματος θα πρέπει να ελεγχθούν.

ES

**MANUAL DE USO
DEL CALZADO DE SEGURIDAD S1**

MODELO: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

APLICACIÓN:

El calzado de seguridad tiene una serie de características de protección diseñadas para proteger los pies del usuario de lesiones que se pueden producir durante accidentes. Está equipado con puntera diseñada para proteger contra impacto con energía igual a 200J y contra compresión de al menos 15 kN.

REGLAS DE USO DEL CALZADO:

- el calzado debe ajustarse el día de la compra – el calzado mal ajustado se deforma,
- zapatos con la correa cerrada con velcro - se deben colocar y quitar desabrochadas
- el calzado se debe limpiar y mantener todos los días,
- utilizando el calzado debe evitar mojarlo. en el caso de mojar el calzado se debe secar a temperatura ambiente.
- después de secar, el calzado se debe someter a tareas de mantenimiento,
- el calzado de cuero no se lava, porque el lavado priva la piel de elasticidad, causando grietas y decoloración.
- No utilice medios para adaptar rápidamente el zapato a su forma del pie. Este tipo de productos pueden cambiar las características del calzado y reducir el grado de protección.

MÉTODOS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL CALZADO

El calzado se debe mantener con productos destinados a conservar zapatos de cuero en forma líquida, pastas y aerosoles.

- Después de terminar el trabajo, la superficie sucia del zapato hecha de:
 - gamuza** – se limpia con un cepillo sin aplicar ningún producto de limpieza,
 - cuero** – se limpia con un paño húmedo empapado en agua jabonosa sin utilizar disolventes orgánicos.
- El calzado húmedo se seca a temperatura ambiente, lejos de fuentes de calor.
- Después de secar, se debe aplicar pasta para cuidado de zapatos. Para cuero se puede utilizar pastas y cremas de color acorde con el color de la parte superior o incoloras. Para calzado con superficie de gamuza y piel nubuck – utilice productos en aerosol.

PICTOGRAMAS Y SÍMBOLOS

En el producto contiene las siguientes marcas:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – año y mes

NEO – marca del fabricante,

82-070-XX; 82-080-XX – designación del fabricante

36-47 – talla del zapato,

CE – el producto ha sido sometido a evaluación de la conformidad y cumple con las normas en vigor en la Unión Europea

PN-EN ISO 20345:2012 – el producto cumple con todos los requisitos de la norma PN-EN ISO 20345:2012

S1 – clasificación del calzado de seguridad según la norma EN ISO 20345, calzado fabricado en la categoría S1 (requisitos básicos + talón reforzado + antiestático + absorción de energía en la zona del talón)

SRC – resistencia al deslizamiento sobre una base cerámica recubierto con NaLS y sobre una base de acero cubierta con glicerol

VIDA ÚTIL Y ALMACENAMIENTO

El calzado debe almacenarse en cajas de cartón en habitaciones cerradas y protegidas de agua, ventiladas, secas, y en lugares alejados de productos químicos y calentadores. La temperatura de almacén debe estar entre 5-24°C.

El período de almacenamiento no debe exceder de dos años. La fecha de fabricación está estampada en la suela.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE:

Durante el transporte o almacenamiento, el calzado no se debe presionar con otros productos o materiales más pesados, ya que podrían dañar el calzado.

EMPAQUE

Paquete de cartón.

ORGANISMO NOTIFICADO:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester
Leicester LE19 1WD, Reino Unido

NOMBRE Y DIRECCIÓN COMPLETA DEL FABRICANTE:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Varsovia, calle Pograniczna 2/4

Este calzado es una medida de protección individual compatible con el Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo.

Hecho de acuerdo a la norma: EN ISO 20347:2012

La Declaración de conformidad de la UE está disponible en el sitio web:

https://sharegktx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatope_x_com/EqMJTltdy8FBrr6hzdQRU8MBJm6jkuay_r16QgRHfBxRrA?e=SGv5Q9

Informaciones adicionales:

Calzado antiestático

Se recomienda utilizar el calzado antiestático cuando sea necesario reducir la posible carga electrostática mediante descarga de la electricidad estática para excluir el peligro de incendio a causa de chispas, por ejemplo, de sustancias y vapores inflamables, y cuando no esté completamente descartado el riesgo de descarga eléctrica debido a un equipo eléctrico o componentes bajo tensión. Se recomienda, sin embargo, tener en cuenta que el calzado antiestático no puede proporcionar protección adecuada contra descargas eléctricas, ya que proporciona solo cierta resistencia eléctrica entre el pie y el suelo. Si el riesgo de descarga eléctrica no se ha eliminado completamente, se necesitan más medidas para evitar peligro. Se recomienda que este tipo de medidas y estudios que figuran a continuación sean parte de un programa de prevención de accidentes en el lugar de trabajo.

La resistencia eléctrica de este tipo de calzado puede cambiar sustancialmente por causa de flexión, suciedad o humedad. El calzado no va a cumplir sus funciones establecidas si se utiliza en ambientes húmedos. Por tanto, es necesario actuar con el fin de asegurar que el calzado cumpla su función establecida de descarga de la carga y asegure la protección durante toda su vida útil. Se recomienda que los usuarios determinen las pruebas internas de resistencia eléctrica y que se lleven a cabo de forma regular y frecuente.

El calzado de clase I puede absorber la humedad cuando se usa durante un largo tiempo, y en condiciones húmedas y mojadas puede llegar a ser calzado conductor.

Si el calzado se utiliza en condiciones en las que el material de la suela se ensucia, se recomienda al usuario comprobar siempre las propiedades eléctricas del calzado antes de entrar en una zona peligrosa. Se recomienda que en las zonas donde se utiliza calzado antiestático, la resistencia del suelo no sea capaz de aminorar la protección proporcionada por el calzado.

Se recomienda que durante la vida útil del calzado ningún elemento de aislamiento, aparte de tejidos tipo media o calcetín, sea colocado entre la suela y el pie. Si se coloca cualquier plantilla entre la suela y el pie, se recomienda revisar las propiedades eléctricas del calzado / plantilla.



ISTRUZIONI PER L'USO CALZATURE DI SICUREZZA S1

MODELLO: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

IMPIEGO

Le calzature di sicurezza possiedono elementi protettivi, sono progettate per proteggere i piedi dell'utente da lesioni che possono avere luogo nel corso di incidenti, sono dotate di puntali progettati in modo da proteggere contro impatti con energia pari a 200 J e contro lo schiacciamento con energia pari ad almeno 15 kN.

NORME D'USO DELLE CALZATURE:

- provare la calzatura della scarpa il giorno dell'acquisto - scarpe che calzano male sono soggette a deformazione,
 - scarpe con chiusura in velcro - calzare e togliere con i cinturini aperti
 - le calzature devono essere sottoposte quotidianamente a pulizia e manutenzione,
 - evitare di bagnare le scarpe. In caso di bagnatura, asciugare le scarpe a temperatura ambiente,
 - dopo l'asciugatura, le scarpe devono essere sottoposte a manutenzione,
 - è vietato lavare le scarpe in pelle, il lavaggio compromette l'elasticità del cuoio, ne causa la fessurazione e lo scolorimento.
- Non utilizzare soluzioni che permettano un più rapido adattamento della scarpa alla forma del piede. Tali operazioni possono modificare le proprietà della scarpa e causare una riduzione del grado di protezione di quest'ultima.

PULIZIA E MANUTENZIONE DELLE CALZATURE

Le calzature devono essere mantenute utilizzando prodotti destinati alla manutenzione di calzature in cuoio quali liquidi, creme e spray.

- Una volta terminato il lavoro, pulire lo strato esterno sporco, per calzature realizzate in:
 - pelle scamosciata** - pulire con una spazzola senza utilizzare qualsiasi tipo di preparato per la pulizia,
 - cuoio pieno fiore** - pulire con un panno inumidito con acqua e sapone, non utilizzare solventi organici.
- Le scarpe umide devono essere asciugate a temperatura ambiente, lontano da fonti di calore.
- Dopo l'asciugatura, applicare una crema per calzature. Per fodere in pelle pieno fiore è possibile utilizzare paste e creme del colore della tomaia o trasparente. Per calzature con tomaia in velluto e nabuck - utilizzare spray impregnanti.

PITTOGRAMMI E SIMBOLI

Sul prodotto sono presenti le seguenti indicazioni:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY - anno e mese

NEO - marchio del produttore,

82-070-XX; 82-080-XX - denominazione del produttore

36-47 - misura della scarpa,

CE - il prodotto è stato sottoposto a valutazione di conformità, ed è conforme alle norme vigenti nell'Unione Europea

PN-EN ISO 20345:2012 - il prodotto soddisfa tutti i requisiti della norma PN-EN ISO 20345:2012

Prodotto in Cina - Paese di origine

S1 - classificazione delle calzature di sicurezza secondo la norma EN ISO 20345, calzatura realizzata nella categoria S1 (requisiti di base + zona del tallone chiusa + proprietà antistatiche + assorbimento di energia nella zona del tallone)

SRC - resistenza allo slittamento su superfici in ceramica ricoperte con NaLS e superfici in acciaio ricoperte con glicerolo

PERIODO DI CONSERVAZIONE E STOCCAGGIO

Le scarpe devono essere conservate all'interno di scatole di cartone in ambienti chiusi, protetti dal contatto con acqua, ventilati, asciutti, lontano da sostanze chimiche e fonti di calore. La temperatura dell'ambiente di stoccaggio deve essere nell'intervallo 5-24°C.

Il periodo di stoccaggio non deve superare i 2 anni. Data di produzione impressa sulla suola.

STOCCAGGIO E TRASPORTO:

Il prodotto durante il trasporto o l'immagazzinamento non deve essere schiacciato con altri prodotti o materiali più pesanti, ciò può danneggiare il prodotto.

IMBALLAGGIO

Imballaggio di cartone.

ORGANISMO NOTIFICATO:

ITS Testing Services (UK) Ltd (0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester
 Leicester LE19 1WD, Regno Unito

NOME ED INDIRIZZO COMPLETO DEL PRODUTTORE:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Varsavia, ul. Pograniczna 2/4

Queste calzature sono un dispositivo di protezione individuale conforme al regolamento del Parlamento Europeo e del Consiglio (UE) 2016/425.

Sono realizzate conformemente alla norma: EN ISO 20347:2012

La dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito web:

https://sharegkgtx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatopex_com/EqMJTtdy8FBrr6hZdQRU8MBJm6jkuaY_r16QgRHfBxRrA?e=SGV5Q9

Informazioni aggiuntive:

Scarpe antistatiche

Si raccomanda l'impiego di calzature antistatiche nelle situazioni in cui è necessario ridurre la possibilità di carica elettrostatica attraverso lo scarico di cariche elettrostatiche, in modo da escludere il pericolo di accensione a causa di scintille, ad es. di sostanze infiammabili e vapori, inoltre quando non è completamente escluso il rischio di scosse elettriche causate da apparecchi elettrici o componenti sotto tensione. Si consiglia tuttavia di ricordare che le calzature antistatiche non possono fornire sufficiente protezione contro le scosse elettriche, poiché creano soltanto una certa resistenza elettrica tra il piede ed il suolo. Se il pericolo di scosse elettriche non è stato completamente eliminato, sono necessarie ulteriori misure per prevenire tale rischio. Si raccomanda che tali misure ed i seguenti esami facciano parte del programma di prevenzione degli incidenti sul lavoro.

La resistenza elettrica di questo tipo di calzature potrebbe essere influenzata significativamente dalla piegatura, dall'accumulo di sporco e dalla presenza di umidità. Tali calzature non soddisfano le funzioni previste durante l'uso in condizioni umide. Pertanto risulta necessario assicurarsi che le calzature soddisfino la loro funzione di scarica delle cariche, ed assicurino la protezione durante tutta la loro vita utile. S'incoraggia gli utenti a condurre test di resistenza elettrica all'interno dello stabilimento, ed a condurre questi ultimi ad intervalli regolari e con una certa frequenza.

Le calzature di classe I possono assorbire l'umidità se indossate per molto tempo. In ambienti umidi e bagnati possono diventare calzature

conduttive.

Se le calzature vengono impiegate in condizioni in cui il materiale della suola può sporcarsi, si consiglia di controllare sempre le proprietà elettriche delle scarpe prima di entrare nella zona pericolosa. Si consiglia nei luoghi di utilizzo delle calzature antistatiche, che la resistenza della pavimentazione non sia in grado di compensare la protezione offerta dalle calzature.

Durante l'utilizzo delle scarpe, si consiglia di non interporre tra la suola della scarpa ed il piede dell'utente ulteriori elementi isolanti, ad eccezione di articoli di calzetteria. Se tra la suola ed il piede, viene inserito qualsiasi soletta, si consiglia di verificare le proprietà elettriche del circuito calzatura/soletta.

PT

MANUAL DE UTILIZAÇÃO DO CALÇADO DE SEGURANÇA S1

MODELO: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

FUNÇÃO

O calçado de segurança possui características protetoras pelo que se destina à proteção dos pés do utilizador das lesões que podem ocorrer durante qualquer acidente. Os sapatos de segurança possuem biqueiras concebidas de modo a proteger dos impactos a 200J e da compressão pelo menos igual a 15kN.

REGRAS DE UTILIZAÇÃO DO CALÇADO

- os sapatos devem ser ajustados ao pé na hora de compra – os sapatos mal ajustados sofrem uma deformação,
- calçado com fecho de velcro – calçar e descalçar os sapatos quando desatados
- os sapatos devem ser limpos e conservados todos os dias,
- evitar molhar excessivamente os sapatos. Caso os sapatos fiquem molhados, os mesmos devem ser secados na temperatura ambiente.
- uma vez secos, os sapatos devem ser sujeitos à conservação,
- não se deve lavar os sapatos de couro, levando a lavagem à perda de elasticidade da pele, a sua rutura e descoloração.

Não se pode utilizar meios que permitem ajustar mais rapidamente o sapato ao pé. Tais meios podem alterar as propriedades do calçado e reduzir o nível de proteção.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO DO CALÇADO

O calçado de segurança deve ser conservado usando meios destinados à conservação de sapatos de couro: líquidos, pomadas, aerossóis.

- Uma vez concluído o trabalho, a superfície exterior dos sapatos sujos feitos de:
 - camurça** - deve ser limpa com uma escova, sem qualquer agentes de limpeza,
 - couro de flor integral** - deve ser limpa com um tecido embebido em água com sabão sem dissolventes orgânicos.
- Os sapatos húmidos devem ser secados na temperatura do ambiente, afastados das fontes de calor.
- Uma vez secos, untar os sapatos com pomada. O sapatos de couro de flor integral devem ser limpos com pomadas e cremes de cor igual à cor da superfície ou sem cor. Os sapatos de camurça ou couro nobuck - usar impermeabilizantes em aerossol.

PICTOGRAMAS E MARCAÇÕES

O produto tem as seguintes marcações:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – ano e mês

NEO – marca do fabricante,

82-070-XX; 82-080-XX – designação do fabricante

36-47 – tamanho do sapato,

CE – O produto foi sujeito à avaliação de conformidade e cumpre os padrões em vigor na União Europeia.

PN-EN ISO 20345:2012 – o produto cumpre todos os requisitos da norma PN-EN ISO 20345:2012

Made in China - País de origem

S1 - classificação do calçado de segurança segundo a norma EN ISO 20345. O sapato da categoria S1 (requisitos básicos + calcanhar reforçado+ propriedades antiestáticas + calcanhar absorvedor de energia)

SRC- resistência ao deslize em pavimentos cerâmicos revestidos com NaLS e em pavimento em aço revestidos com glicerol

PRAZO DE CONSERVAÇÃO E ARMAZENAMENTO

O calçado deve ser conservado em caixas de papelão, em locais fechados e protegidos de humidade, bem arejados, secos, afastados de meios químicos e fontes de calor. A temperatura no interior de armazéns deve ser entre 5-24°C.

O prazo de armazenamento não deve exceder 2 anos. Data de fabrico estampada na sola.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Durante o transporte e armazenamento, sobre os produtos não podem ser colocados outros produtos ou materiais mais pesados, podendo tal ação danificar o produto.

EMBALAGEM

Embalagem de cartão.

ORGANISMO NOTIFICADO:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester
Leicester LE19 1WD, Grã Bretanha

NOME E ENDEREÇO COMPLETO DO FABRICANTE:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Varsóvia ul. Pograniczna 2/4

O presente calçado é o equipamento de proteção individual conforme com o Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho. Foi fabricado de acordo com a norma: EN ISO 20347:2012.

A Declaração de Conformidade UE está disponível no site:

https://sharegkgtx-my.sharepoint.com/:f:/g/personal/dg_share_grupatope_x_com/EqMJTtdy8FBrr6hZdQRU8MBJm6jkuaY_r16QgRHfBxRrA?e=SGv5Q9

Informação adicional:

Calçado antiestático ESD

É aconselhável que o calçado antiestático seja utilizado em situações de necessidade de redução de possibilidade de aparecimento de cargas eletrostáticas, através da descarga das mesmas, de modo a excluir o perigo de ignição de uma faísca, por ex. de substâncias inflamáveis e vapores, e quando não foi totalmente excluído o risco de um choque elétrico causado por aparelhos elétricos ou elementos sob tensão. É no entanto aconselhável prestar atenção no facto de o calçado antiestático não poder assegurar a proteção suficiente de choques elétricos, introduzindo apenas uma certa resistência elétrica entre o pé e o solo. Caso o perigo de um choque elétrico não tenha sido totalmente eliminado, é necessário tomar outros meios para evitar o risco. É aconselhável que esses meios e os ensaios abaixo mencionados façam parte do programa de prevenção de acidentes no local de trabalho.

A resistência elétrica deste tipo de calçado pode ser afetada na sequência de dobramento, contaminação ou humidade. O calçado não desempenhará a sua função quando utilizado em condições húmidas. Portanto é indispensável procurar conseguir que o calçado cumpra a sua função de descarregar cargas elétricas e garantir a devida proteção durante o período de utilização. É aconselhável que os utilizadores estipulem os ensaios de resistência elétrica na sua empresa e os efetuem em intervalos de tempo regulares e frequentes.

O calçado da categoria I pode absorver a humidade, caso seja utilizado por longos períodos de tempo, podendo até ser condutor num ambiente molhado e húmido.

Se o calçado é utilizado em condições em que o material da sola sofre contaminação, é aconselhável que o seu utilizador verifique sempre as propriedades elétricas do calçado antes de entrar numa zona de perigo. É aconselhável que em lugares onde é utilizado o calçado antiestático, a resistência do solo não seja capaz de reduzir a proteção garantida por calçado.

Durante a utilização do calçado é aconselhável que entre a sola e o pé do utilizador não haja nenhum elemento isolador, exceto meias, colants, etc. Se entre a sola e o pé se encontra qualquer palmilha, recomenda-se verificar as propriedades elétricas do sistema sapato/palmilha.

FR

NOTICE D'UTILISATION DES CHAUSSURES DE SÉCURITÉ S1

MODÈLE : 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

UTILISATION :

Les chaussures de sécurité possèdent des propriétés de protection. Elles sont destinées à protéger les pieds de l'utilisateur contre des lésions qui peuvent être occasionnés par les accidents. Elles sont munies d'embouts de protection conçus pour assurer la protection contre les chocs avec énergie égale à 200 J et contre le serrage égal à au moins 15 kN.

PRINCIPES D'UTILISATION DES CHAUSSURES:

- Les chaussures doivent être essayées le jour de l'achat – des chaussures mal ajustées se déforment.
- les chaussures à lanières velcro doivent être chaussées et déchaussées en étant détachées.
- Les chaussures doivent être quotidiennement nettoyées et entretenues.

- En utilisant les chaussures, il faut éviter de les tremper dans de l'eau. En cas de mouillage, elles doivent être séchées en température ambiante.
- Après le séchage, les chaussures doivent être entretenues.
- Les chaussures en cuir ne peuvent pas être lavées, car le lavage provoque la perte d'élasticité par le cuir, son craquelage et sa décoloration.

Ne pas utiliser des produits permettant d'adapter les chaussures à la forme du pied. De tels produits peuvent changer les propriétés des chaussures et provoquer la diminution du degré de protection.

MODE DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN DES CHAUSSURES

Les chaussures doivent être entretenues à l'aide des produits sous forme de liquides, pâtes et aérosols, destinés à entretenir les chaussures en cuir.

- Après la fin du travail, la couche supérieure des chaussures souillées, faite en :
cuir de velours – doit être nettoyée à l'aide d'une brosse, sans utiliser des préparations de nettoyage quelconques ;
cuir fleur – doit être nettoyée à l'aide d'un chiffon humide trempée dans de l'eau savonnée sans solvants organiques.
- Les chaussures humides doivent être séchées en température ambiante, éloignées des sources de chaleur.
- Après le séchage, appliquer de la pâte à cirage. Pour les cuirs pleine fleur, des cirages et des crèmes en couleurs conformes aux couleurs de faces ou incolores peuvent être appliqués. Pour les chaussures pleine fleur aux faces en velours ou en nubuck – appliquer des imprégnants en aérosol.

PICTOGRAMMES ET MARQUAGES

Sur le produit, il y a des marquages suivants :

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, SRC

MM/YYYY – année et mois

NEO – marque de fabricant,

82-070-XX; 82-080-XX – désignation de fabricant

36-47 – taille de chaussure

CE – Ce produit a été soumis au contrôle de conformité et satisfait aux standards en vigueur dans l'Union européenne.

PN-EN ISO 20345:2012 – le produit satisfait à toutes les exigences de la norme PN-EN ISO 20345:2012

Made in China – Pays d'origine

S1 – classification des chaussures de sécurité selon la norme EN ISO 20345, chaussure fabriquée dans la catégorie S1 (exigences de base + talon épais + propriétés anti-électrostatiques + absorption d'énergie dans la partie talon)

SRC – résistance au dérapage sur sol céramique couvert de NaLS et sur sol d'acier couvert de glycérol.

PÉRIODE DE CONSERVATION ET D'EMMAGASINAGE

Les chaussures doivent être conservées en emballages carton, dans des locaux fermés et protégés contre le trempage, aérés, secs, éloignés des produits chimiques et des radiateurs. La températures des locaux de stockage doit s'élever à 5-24°C.

La période de stockage ne doit pas dépasser 2 ans. La date de fabrication est frappée sur la semelle.

STOCKAGE ET TRANSPORT :

Lors du transport ou stockage, les chaussures ne peuvent pas être pressées par d'autres produits ou matériaux plus lourds car cela menace de les endommager.

EMBALLAGE

Emballage carton

UNITÉ NOTIFIÉE :

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester

Leicester LE19 1WD, Grande Bretagne

NOM ET ADRESSE DU FABRICANT :

GRUPE TOPEX SARL Société en commandite, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Les présentes chaussures sont un équipement de protection individuelle conforme au règlement du Parlement européen et du Conseil (UE) 2016/425.

Fabrication conforme à la norme : EN ISO 20347:2012.

Déclaration de conformité UE disponible au site d'Internet :

https://sharekgtx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatopex_com/EqMJTltdy8FBrr6hdzQRU8MBJm6jkuay_r16QgRHFbXrRrA?e=SGv5Q9

Information supplémentaire :

Chaussures anti-électrostatiques

Il est recommandé d'utiliser des chaussures anti-électrostatiques quand une nécessité, de diminuer la possibilité de chargement électrostatique par l'évacuation des charges électrostatiques de manière à exclure le danger d'allumage par une étincelle, p. ex. des

substances inflammables et des vapeurs, se présente, et qu'un risque d'électrocution provoquée par un appareil électrique ou par des éléments sous tension n'est pas entièrement exclu. Il est recommandé cependant de prendre en considération le fait que des chaussures anti-électrostatiques ne peuvent pas assurer une protection suffisante contre une électrocution car elles n'introduisent qu'une certaine résistance électrique entre le pied et le sol. Lorsqu'un danger d'électrocution n'a pas été entièrement éliminé, d'autres mesures sont indispensables pour éviter tout risque. Il est recommandé de telles mesures ainsi que les essais cités ci-après soient une partie du programme d'éviter les accidents sur le poste de travail.

La résistance électriques de ce type de chaussures peut subir des variations considérables sous l'effet de pliage, de pollution ou de l'humidité. Ces chaussures ne rempliront pas les fonctions admises, si elles sont utilisées en conditions d'humidité. Il est donc indispensable de tendre à ce qu'elles remplissent la fonction admise d'évacuer des charges électriques et qu'elles assurent la protection tout au long de la période d'utilisation. Il est recommandé aux utilisateurs de définir les essais intérieurs de résistance électrique au sein de l'entreprise et de les réaliser régulièrement et fréquemment.

Les chaussures de lère classification peut absorber l'humidité si elles sont portées pendant plus longtemps et en conditions humides et mouillées, elles peuvent devenir des chaussures conductrices.

Lorsque les chaussures sont utilisées en conditions dans lesquelles le matériau de semelle subit une pollution, il est recommandé que l'utilisateur contrôle toujours leurs propriétés électriques avant de pénétrer dans une zone dangereuse. Il est recommandé qu'au endroits où des chaussures anti-électrostatiques sont utilisées, la résistance du sol ne puisse pas réduire la protection assurée par l'. Il est recommandé, pendant l'utilisation des chaussures, qu'aucun élément isolant ne soit placé entre la semelle de la chaussure et le pied de l'utilisateur, à l'exception des produits de bonneterie. Lorsqu'un insert quelconque entre la semelle et le pied est placé, il est recommandé de vérifier les propriétés électriques du système chaussure/insert.



GEBRUIKSAANWIJZING VAN VEILIG SCHOEISEL S1

MODEL: 82-070-36; 82-070-37; 82-070-38; 82-070-39; 82-070-40; 82-070-41; 82-070-42; 82-070-43; 82-070-44; 82-070-45; 82-070-46; 82-070-47; 82-080-36; 82-080-37; 82-080-38; 82-080-39; 82-080-40; 82-080-41; 82-080-42; 82-080-43; 82-080-44; 82-080-45; 82-080-46; 82-080-47

TOEPASSING:

Veilig schoeisel met beschermende kenmerken is bestemd voor beveiliging van de voeten van de gebruiker tegen letsels die tijdens ongevallen kunnen ontstaan. Ze zijn voorzien van neuzen op zulke manier ontworpen zodat bescherming tegen stoten met de energie van 200J en tegen persen van 15 kN ontstaat.

GEBRUIKSREGELS:

- schoeisel dient op de dag van aankoop aangepast worden – slecht gekozen schoeisel raakt vervormt,
- schoenen met klittenbandriem - aan- en uittrekken met de geopende riem
- dagelijks reinig en conserveer het schoeisel,
- tijdens gebruik vermijd het nat raken van het schoeisel. Droog het natte schoeisel op kamertemperatuur,
- na droogmaken conserveer het schoeisel,
- was het leren schoeisel niet, omdat de leer zijn flexibiliteit verliest, waardoor het breekt en verkleurt.
- Gebruik geen middelen om de voet sneller aan het schoeisel aan te passen. Zulke middelen kunnen de eigenschappen van het schoeisel veranderen en het beschermingsniveau verminderen.

REINIGINGS- EN CONSERVERINGSWIJZE

Conserveer het schoeisel met behulp van middelen voor conserveren van leren schoeisel, bv. vloeistoffen, crèmes en sprays.

- Na afloop van de werkzaamheden – de boven laag van verontreinigd schoeisel uitgevoerd van:
 - **veloursleer** – reinig met behulp van borstel zonder enige reinigingsstoffen,
 - **leer** – reinig met behulp van doekje met water en zeep zonder gebruik van organische oplosmiddelen.
- Vochtig schoeisel droog in de kamertemperatuur ver van warmtebronnen.
- Na afdrogen breng de schoencreme aan. Voor leer gebruik crèmes in de schoenkleur of transparant. Voor veloursleer en nabuck leer gebruik conserveringsmiddelen in de vorm van sprays.

PICTOGRAMMEN EN MARKERINGEN

Op het product bevinden zich de navolgende markeringen:

MM/YYYY; NEO; 82-070-XX; 82-080-XX; CE, EN ISO 20345:2011 S1, S1R

MM/YYYY – jaar en maand

NEO – bedrijfsmerk van de producent

82-070-XX; 82-080-XX – markering van de producent

36-47 – maat van de schoen,

CE – Het product onderging de conformiteitsbeoordeling en voldoet aan de standaarden van de Europese Unie

PN-EN ISO 20345:2012 – het product voldoet aan alle eisen van de norm PN-EN ISO 20345:2012

Made in China - Land van afkomst

S1 – schoeisel klasse volgens de norm EN ISO 20345, schoen uitgevoerd in de categorie S1 (basis eisen + gesloten hiel + antistatisch + energieabsorberende hiel).

SRC - resistencia al deslizamiento sobre una base cerámica recubierto con NaLS y sobre una base de acero cubierta con glicerol

BEWARINGS- EN OPSLAGTIJD

Bewaar het schoeisel in kartonnen verpakkingen in afgesloten ruimten en beveiligd tegen nat worden, op goed geventileerde, droge plekken, ver van chemische stoffen en radiatoren. De temperatuur van opslagruimtes dient tussen 5-24°C zich bevinden.

Het opslagtijd dient niet langer dan twee jaar bedragen. Productie datum bevindt zich op de zool.

OPSLAG EN TRANSPORT:

Plaats geen zware voorwerpen of materialen op het product tijdens het transport omdat het met beschadiging van het product dreigt.

VERPAKKING

Kartonnen verpakking.

GENOTIFICEERDE EENHEID:

ITS Testing Services (UK) Ltd(0362) Centre Court Meridian Business Park Leicester
Leicester LE19 1WD , Groot Britanie

NAAM EN VOLLEDIG ADRES VAN DE PRODUCENT:

GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

Dit schoeisel is een persoonlijk beschermingsmiddel volgens Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad.

Uitgevoerd conform de norm: EN ISO 20347:2012

EU conformiteitsverklaring kunt u vinden op de pagina:

https://sharegktx-my.sharepoint.com/:f/g/personal/dg_share_grupatox_com/EqMJTtdy8FBrr6hzdQRU8MBJm6jkuay_r16QgRHfBxRrA?e=SGv5Q9

Aanvullende informatie:

Antistatisch schoeisel

Het is aangeraden om antistatisch schoeisel toe te passen indien de noodzaak om de statische ladingen te verminderen bestaat, door de ladingen af te leiden zodat het risico van ontsteking van bv. brandbare stoffen en dampen door een vonk, uitgesloten wordt alsook indien het risico van elektrocutie door elektrische toestellen of elementen onder spanning niet geheel kan worden vermeden. Neemt u in acht dat het antistatisch schoeisel geen voldoende bescherming tegen elektrocutie vormt omdat het alleen een bepaalde elektrische weerstand tussen de voet en ondergrond aanbiedt. Indien het gevaar van elektrocutie niet geheel geëlimineerd is, zijn verdere voorzorgsmaatregelen nodig. Het is aangeraden om zulke middelen en beneden genoemde onderzoeken als een deel van arbeidspreventie te beschouwen.

De elektrische weerstand van dit soort schoeisel kan aanzienlijk veranderen door buigen, verontreiniging of onder invloed van vocht. Zulke schoeisel gaat zijn functie in natte omstandigheden niet vervullen. Het is dus noodzakelijk dat dit schoeisel zijn bedoelde functie van het afleiden van de ladingen vervult en bescherming door de gehele tijd van de exploitatie verzekert. Het is aan de gebruiker aangeraden om in het bedrijf een onderzoek naar elektrische weerstand uit te voeren en zulke onderzoeken regelmatig te herhalen.

Het schoeisel met de klasse I kan vocht absorberen indien deze door een lange tijd gedragen wordt alsook bij gebruik in vochtige en natte omstandigheden kan gebeuren dat het schoeisel wel de stroom gaat geleiden.

Indien het schoeisel in de omstandigheden wordt gebruikt waarin de zoolmateriaal verontreinigd raakt, is het aangeraden om telkens alvorens de gevaarlijke zone te betreden de elektrische eigenschappen van het schoeisel te checken. Het is aangeraden om in de plekken waarin antistatisch schoeisel gebruikt wordt de weerstand van de ondergrond de bescherming aangeboden door het schoeisel niet kan nivelleren.

Het is aangeraden om tijdens het gebruik geen isolerende elementen, met uitzondering van kousproducten, tussen de zool en de voet van de gebruiker geplaatst worden. Indien een inlegzool tussen de zool en de voet geplaatst wordt, is het aangeraden om de elektrische eigenschappen van het circuit schoeisel/inlegzool te controleren.

